Montevideo, Miércoles 5 de Enero de 1921

EL SIGLO

Año LVIII. — Núm. 17.850 — PORTE PAGADO — Director: PEDRO COSIO — Redacción y Administración Rincón 585 al 587

EL SIGLO
Diario de la mañana
FUNDADO EN EL AÑO 1863

La travesía del estuario

La prensa se ha ocupado estos días de un suceso ocurrido á algunos oficiales y marinos americanos, que pretendiendo embarcarse para Buenos Aires en uno de los vapores de la carrera, debieron desistir de su intento por no tener sus documentos en forma. Si bien la versión tal como fué publicada, motivó una rectificación del consulado argentino, el hecho en sí, descontadas las mayores ó menores proporciones del caso, coloca en la orden del día un tema sobre el cual bastante se ha conversado, respecto a las dificultades impuestas á aquellas que se proponen un viaje a la vecina ciudad.

Lejos estamos de discutir las razones que en la otra banda militen para precaverse contra inmigraciones consideradas peligrosas, ni menos, el derecho asistido a fin de salvaguardar la entrada a Buenos Aires de las personas consideradas no gratas. Las restricciones o reglamentación a que deben someterse los viajeros, son de la índole propia de aquellas funciones inherentes a la soberanía de los Estados, y desde un punto de vista estricto de derecho internacional no habría argumentos valederos para oponerse o intentar acción en contrario.

Pero el caso planteado en la travesía de Montevideo a Buenos Aires da cierto carácter especialísimo a este asunto. Cuando en los días de la guerra europea y vigentes, entonces, los sistemas de exagerados formulismos en Europa en el tránsito de personas de un país a otro, la aplicación de semejantes criterios, adoptados en la Argentina, pudo no sorprender aun mismo a los que desde Montevideo y en razón de multitud de causas tenían que realizar frecuentes viajes a la república vecina. En el momento actual y convertidas las disposiciones que se creyeron de carácter transitorio en reglas permanentes, la opinión no puede ser la misma. Obligar a munirse de un pasaporte, a recurrir a una autoridad extranjera, a sufragar gastos, llenar de dificultades e inconvenientes un simple viaje de horas y generalizar tales requisitos sin excepción de personas, podrá estar encuadrado dentro de normas legales, *pero pensamos* que lo que menos se ha tenido en cuenta por las autoridades argentinas, es la comodidad del trasporte. Antes se iba a Buenos Aires con tanta o más facilidad que a una población del interior del país; ahora los preparativos del viaje, requieren tiempo y pérdida a veces de días para estar en condiciones de entrar sin ser molestado en el puerto vecino.

No es francamente con la permanencia y el rigorismo de esas medidas como se facilitan las comunicaciones entre las dos ciudades y la nómina sería interminable, de los que desisten diariamente de un embarque por no someterse a prácticas molestas y a veces abusivas.

Por lo demás, tampoco se ve la justicia de una reglamentación tan severa a no ser un interés económico por la mayor renta que perciban los agentes consulares. El derecho de entrada incuestionablemente es susceptible de limitaciones, pero en todas partes donde se hace uso de esa facultad, se distingue especialmente, el turista, el viajero, residente, y la simple inmigración. Suponer otra cosa, pensar que los millares de ingleses y extranjeros arribados todos los días a Francia, en épocas normales, deben ir munidos de pasaportes visados por sus autoridades en el exterior, es desconocer uno de los caracteres más interesantes de la vida europea cual es la facilidad más amplia para el libre acceso a las ciudades.

Tiempo es, pues, que las trabas puestas al trasporte desde Montevideo a Buenos Aires, mayores aun por las deficiencias en las oficinas encargadas de llenar las formalidades requeridas, disminuyan en su extensión o desaparezcan en absoluto. Sería realmente si ese resultado se alcanzase ya por la derogación de medidas o por una organización de servicios que podrían tener carácter internacional, un paso más en las relaciones de buena vecindad que recíprocamente se deben las dos capitales del Plata.

La exportación de frutos

Se ha publicado la información de que nuestra Cancillería inicia en estos momentos una gestion con el fin de promover oficialmente la salida de los productos ganaderos, mediante la organizacion de combinaciones bancarias que permitan desarrollar la acción del crédito entre nuestras instituciones y las de otros países.

No haríamos en esto mas que seguir el ejemplo de las grandes naciones. Tiempo hace que el gobierno británico por intermedio de sus agentes diplomáticos y consulares, se ocupa en colocar su produccion, y, especialmente, el exceso acumulado de frutos similares a los nuestros, que tenía en reserva como previsión por las eventualidades de la guerra.

Dicho gobierno le ha hecho créditos a Italia, Austria, Checoslovaquia, y otros países para la compra de lanas de Australia, Nueva Zelandia y demás dominios productores.

Recientemente se dió noticia en la prensa argentina de que el Dr. Pueyrredon, Ministro de Relaciones Exteriores que fué a Europa con el objeto de concurrir a la asamblea de la Liga de las Naciones, se ocupaba también con gran interés de arbitrar medios para la colocacion de los frutos de su país

No será este un procedimiento usual ni tal vez recomendable en tiempos normales, pero actualmente todo está tan fuera de quicio que es forzoso ingeniar fórmulas de soluciones transitorias.

Uno de los mas importantes diarios de Londres dice que este reajuste mundial es como una segunda cosecha de la guerra, y que, contra la fatal interdependencia física de las naciones no hay "cordon sanitario" posible. Entiende que por un período de tres a cinco años nos moveremos todos en un vaivén de trastornos incalculables.

Recuerda que este período histórico ha de marcar específicamente sus tres fases de Guerra, Transición y Normalidad. Que no estamos aún en la mitad del camino de la segunda, y, hasta que salgamos de ella, los libros de texto y los programas o doctrinas políticas en materia económica, están fuera de lugar.

Agrega que el régimen de vida recomendable para los sanos no es el que se impone a los enfermos.

En todo el mundo se piensa y se procede como en pleno período de perturbación económica: se va por nuevos caminos hacia donde la necesidad indica que debemos ir.

Hará muy bien, pues, el gobierno en tomar con resolución y fé la tarea de abrir mercado a nuestros frutos, asegurarles colocación y garantir así al país la posibilidad de compensar sin graves quebrantos futuros nuestra balanza de pagos para 1921.

PARLAMENTO

Cámara de Senadores

SIN NUMERO

Por falta de número no sesionó ayer la Cámara de Senadores.

Sin embargo, se llenó el objeto de la convocatoria que era el de informarse de los asuntos entrados, entre los que figuraban los siguientes:

La Presidencia de la Asamblea General destina el mensaje del Poder Ejecutivo, incluyendo n la actual convocatoria extraordinaria el proyecto de ley que acompaña, por el que se prorroga el Presupuesto General de Gastos vigente, hasta el día 31 de enero de 1921. — A la Comisión de Hacienda.

—La Cámara remite con sanción, un proyecto de ley por el que se autoriza al ministerio de Instrucción Pública para publicar las vistas fiscales del doctor Rodolfo Sayagués Lasso. — A la Comisión de Legislación.

—La referida Cámara remite con sanción un proyecto de ley por el que se modifica la de Desalojos. — A la Comisión de Legislación.

—El Concejo de Administración Departamental de Artigas solicita pronto despacho del proyecto de Código Rural a estudio de V. H. — A sus antecedentes.

—La Oficina Nacional de Trabajo remite los informes que le fueron solicitados, relacionados con el servicio doméstico. — A sus antecedentes.

—El Consejo Nacional de Higiene y la comisión directiva del Instituto Profiláctico de la Sífilis comunican su adhesión al proyecto de ley presentado por el senador por Florida Alejandro Gallinal, sobre publicación de avisos ofreciendo medios curativos o medicamentos por personas, agencias o corporaciones extrañas a la medicina y sus ramas anexas. A sus antecedentes

—La Junta Electoral de Paysandú, para salvar responsabilidades, comunica que ha sido imposible efectuar el escrutinio general de las elecciones verificadas en aquel departamento, debido a inasistencia de algunos miembros de la mayoría.— Téngase presente.

—Las Juntas Electorales de los departamentos de Montevideo, Soriano, Cerro Largo, Florida, Treinta y Tres, Minas y Canelones remiten copia del acta de escrutinio de las elecciones de miembros del Consejo Nacional de Administración, realizadas en aquellos departamentos el 28 de Noviembre del año ppdo. —A la Comisión de Peticiones.

—Las Juntas Electorales de los departamentos de Florida, Canelones, Artigas, Salto y Soriano, remiten testimonio del acta del escrutinio de las elecciones de Colegio Electoral de senador, verificadas en aquellos departamentos el 28 de Noviembre del año ppdo. — A la Comisión de Peticiones.

Teléfonos subterraneos

La comisión asesora, compuesta por los señores Claudio Williman, presidente; Héctor R. Gómez, secretario; Juan José Amézaga, Juan Aguirre y González y Alejandro Gallinal, vocales designada para entender en todo lo que se relaciona con la construcción de teléfonos subterráneos para Montevideo, se reunirá hoy con el objeto de iniciar el estudio de las propuestas presentadas para la realización de dicha importante obra.

En esta reunión posiblemente se designará a los ingenieros Serrato, Ponce, Alvarez Cortés, Kayel y Fonseca que constituyen la comisión asesora que en la oportunidad debida ilustró a la comisión asesora en todos los antecedentes relativos al llamado a licitación, para que desempeñen igual cometido en el estudio de las propuestas que realizará la comisión asesora, a fin de resolver cuanto antes la iniciación de las obras de los teléfonos subterráneos.

El nuevo Presidente de Chile

La trasmisión del mando



Como complemento a las informaciones que hemos venido publicando sobre la trasmisión del mando presidencial de la República de Chile, ofrecemos hoy la presente nota gráfica que nos fué remitida por nuestro corresponsal en Santiago. En ella aparece el nuevo mandatario señor D' Alessandri, en unión de su señora esposa, de nuestro Embajador, señor Eugenio Garzón, y de otros representantes diplomáticos acreditados ante el Gobierno de Chile, con motivo de aquel acto.

Política Comercial de Estados Unidos

EL AUMENTO DE LAS TARIFAS ADUANERAS

Las cuestiones arancelarias determinan el primer conflicto entre republicanos y demócratas. — Tarifas permanentes en vez de tarifas de emergencia. — Declaraciones interesantes de los Señores Hitchcock y Reed.--La prensa norteamericana justifica las represalias de los países extranjeros.--Inquietud del Director de la Exposición Nación Americana.-- Telegrama del Senador Edge.--Noticias contradictorias.

El asunto relacionado con el proyecto de ley sobre aumento de derechos a las lanas, carnes y productos agrícolas, ha llegado a constituirse en el primer motivo de ardiente lucha, entre los republicanos y los demócratas norte americanos, después del triunfo de los primeros en la elección presidencial. Es sabido que separa a ambos partidos una discrepancia absoluta en materia de política comercial internacional. Pero no obstante, la tolerancia observada por Wilson y sus partidarios con respecto a las ideas proteccionistas, hacía presumir que los contrarios andarían más despacio para tratar de obtener mayores conquistas. No ha sido así sin embargo, pues no habiendo aún terminado Wilson, su mandato, se plantean graves conflictos a base de intransigentes ideas de proteccionismo [illegible].

Las últimas noticias recibidas nos informan de que los republicanos tratan hábilmente de hacer recaer sobre el presidente la responsabilidad de vetar la ley, mientras los demócratas quieren matar el proyecto en el Senado. Para esto, pedirán que la Comisión de Hacienda que lo tiene a estudio haga investigaciones escuchando juicios de personas conocedoras de la materia, que haya un amplio debate del asunto y se dé oportunidad para introducir las enmiendas que se consideren convenientes. Los republicanos admiten con franqueza que los demócratas tienen fuerza para anular el proyecto de ley, cargándolo de enmiendas.

El senador Mac Cumber, presidente de la Comisión de Hacienda del Senado, se negó a apoyar el proyecto en la forma en que ha sido sancionado en la Cámara de Representantes, [illegible] teniendo en cuenta que este proyecto de emergencia es poco satisfactorio y hasta anticientífico, tratarán de presentar, en el próximo período legislativo, otro proyecto de tarifas permanentes, en el que talvez se acentúen las restricciones que en el primero han sido establecidas.

Los senadores norteamericanos Reed e Hitchcock, contrarios al proyecto de tarifas de emergencia, hicieron las manifestaciones siguientes al corresponsal de "La Nación" de Buenos Aires.

M. Reed declaró:

"No puedo comprender por qué debe fijarse un alto impuesto a la lana, [illegible] presentado el proyecto de impuestos de emergencia informan que hay, en Estados Unidos una existencia de lana, que supera a la demanda. El embargo a la lana sólo servirá para perjudicar nuestro comercio exterior y aumentar los precios de los consumidores del interior del país".

Mr. Hitchcock dijo lo siguiente: "Nuestras exportaciones sólo pueden pagarse en créditos o en productos, siendo obvio que no pueden serlo en efectivo porque tenemos una gran proporción del oro del mundo. Hay solamente dos medios para que los países extranjeros puedan comprar nuestros productos: uno de ellos, por medio de créditos, y el otro, vendiéndonos a su vez sus productos.

"Empezamos a comprender que el crédito se está acabando [illegible] países extranjeros [illegible] un valor de tres mil millones de dólares por año, aproximadamente, a crédito. Este crédito se obtiene en gran parte de las instituciones bancarias, y por esta razón comienzan a restringirse las facilidades [illegible] nuestro propio pueblo [illegible] puede encontrar crédito.

Con respecto a las represalias insinuadas por la Confederación Argentina del Comercio, el "Journal of Commerce" dice que esa actitud no tiene nada de sorprendente. La tendencia a fijar impuestos proteccionistas — agrega — se nota ya en muchas naciones. Los derechos que fija el nuevo proyecto, provocarán incuestionablemente medidas parecidas no sólo en la República Argentina, sino también en otros países. Es difícil comprender cuáles serán las ventajas con que este proyecto compensaría a Estados Unidos; podrá provocar un alza en los precios, pero en general se advierte que la expansión de nuestras industrias depende en gran parte del mantenimiento de nuestro comercio de exportación. Las exportaciones no podrán aumentar sin que aumenten las importaciones y, por otra parte, los perjuicios que sufriría nuestra exportación por el hecho de oponer una valla a las importaciones y por las represalias que se tomen en el extranjero, se reflejarían con toda seguridad en los precios que se cobrarían en el interior del país por los productos agrícolas".

El director general de la Exposición Nacional Americana, que debe realizarse en Buenos Aires a partir del 5 de Marzo próximo, ha dirigido el siguiente telegrama a la oficina Central de dicha exposición en Nueva York:

"El éxito de la exposición está amenazado por la proposición de restablecer tarifas de emergencia. Creo que el efecto aquí, especialmente moral, sería desastroso para los intereses de Estados Unidos. Traten de indagar entre los senadores amigos qué probabilidades de éxito tiene el proyecto".

Este telegrama fué reexpedido a Washington y fueron entrevistados algunos senadores en el sentido indicado, haciéndose después la respuesta de la oficina central de Nueva York, concebida en estos términos:

"El senador manifiesta que se diga a Perry que no esté demasiado preocupado".

Por mas que no se ha hecho público a qué senador se refiere este telegrama, se cree que proviene del senador Edge, quien ha tomado una participación activa en la oposición al proyecto.

Los comerciantes norteamericanos residentes en la Argentina interpretan dicho telegrama en el sentido de que el proyecto no pasaría al ser presentado al Senado y que si pasa allí será por pequeño número de votos, [illegible] que el presidente Wilson lo vete en seguida, pues la mayoría será tan pequeña que no podrá insistir contra el veto del presidente.

Se han recibido después, en la Argentina, por distintos conductos, otras noticias contradictorias. Algunas de las cuales dan al Presidente Wilson como dispuesto a prestar aprobación al proyecto en el caso de ser sancionado por el Senado. Pero, los informes recibidos por el Director de la Exposición Nacional Americana de Buenos Aires, demuestran, en resumen, que la opinión predominante en Estados Unidos está contra las proyectadas tarifas.

El señor Francos Rodríguez

Elementos de la colectividad española e intelectuales del país, se aprestan para recibir cariñosamente al ex director de "El Heraldo de Madrid", que es, por encima de todo, un gran espíritu cordial.

Aun no se sabe, con certeza la fecha del arribo del distinguido visitante.

De todo el país

ESTADO DE LA GANADERIA

MINAS, Enero 4 — Los campos de este departamento, verdes y empastados, ofrecen un aspecto hermosísimo. Desde hace años no se veían así. Las frecuentes lluvias, tienen el ganado bovino en inmejorable estado. Los vacajes y las terneradas progresan mucho, no así los lanares, pues el exceso de agua (exceso para ellos) amenaza traernos una gran epidemia de lombriz. Los primeros síntomas ya han sido observados.

LA BALSA DE LAS AVERIAS

ROCHA, Enero 4 — Está de Dios que este departamento tenga que ser el último en lo que atañe a las comunicaciones. Las frecuentes lluvias mantienen el Cebollatí crecido, siendo imposible atravesar el paso del Gringo, bien se trate de vehículos, tropas o jinetes. En tales condiciones, el tránsito para Lascano, tan profuso, hácese por Las Averías y la balsa funciona mal (como que está deplorablemente construída) y a destiempo. A destiempo porque los balseros (tal vez por instrucciones recibidas del Concejo; y esto sería un colmo)! no distinguen entre un automóvil y una carreta. Llegan ambos vehículos puede decirse que simultáneamente a Las Averías y los balseros, si a mano viene, le dan la preferencia a la carreta, apesar de que un auto puede ser instrumento de placer pero es más frecuente que sea de trabajo y de trabajo febril. Y por lo tanto, urgente su trasbordo. Pero hay anomalías aún más notables. Así por ejemplo, hemos visto estar por embarcar una tropa y desparramarse ésta por el monte; hallarse para pasar, perfectamente prontos, varios transeuntes, y los encargados de la balsa dejar aburrirse a estos en la orilla, mientras los troperos, penosamente, reunían los animales dispersos por el contorno. Es bueno que quien puede y debe, aludimos al Concejo de Lascano, donde no faltan hombres de buen sentido, subsane estos despropósitos.

BUEN NOMBRAMIENTO

TREINTA Y TRES, Enero 4 —Acaba de hacerse cargo del puesto de oficial 1.o de la Jefatura, el señor Luis Gambardella, hasta hace poco Inspector de Policías. Se trata de un hijo del departamento, joven, laborioso e ilustrado, que se halla en condiciones especiales para ser un funcionario ejemplar en tan delicado puesto. No obstante la enconada división política, el ascenso del señor Gambardella se ha visto con general simpatía y es este el mejor elogio del nuevo Oficial 1.o, que ha recibido felicitaciones del vecindario más caracterizado. Los demás cambios policiales no levantaron resistencia.

El regreso de Mr. Colby

Ayer a las 12 horas, llegó a la rada, donde se hallaba fondeado el acorazado "Forida", el crucero "Uruguay" a cuyo bordo venía la embajada americana presidida por Mr. Colby. De inmediato se trasbordaron al buque americano y luego de las salvas correspondientes, el "Florida" levó anclas con rumbo a Nueva York.

El problema de la educación física escolar resuelto

Nos consta que el doctor Aguirre y Gonzales, Presidente del Consejo de Enseñanza Primaria, ha presentado un interesante proyecto de resolución relacionado con la reglamentación de la Educación Física Escolar. El profesor Revello y un numeroso grupo de sus alumnos más aventajados serán designados para llevar a cabo tan importante progreso. Tan pronto como nos sea posible daremos a conocer el proyecto de la referencia que, desde ahora, sinceramente aplaudimos, pues su realización viene a llenar una de las necesidades más sentidas en nuestros centros de enseñanza primaria.

Las elecciones de Noviembre

NOTA DE LA LEGACION DE FRANCIA

La Legación de Francia ha dirigido al Ministro de Relaciones Exteriores, la nota que más abajo publicamos, relativa a las elecciones de Noviembre:

Legación de Francia en el Uruguay.—Montevideo, 31 de Diciembre de 1920.—Señor Ministro: Por nota del 27 del mes pasado, Vuestra Excelencia ha tenido a bien poner en mi conocimiento el sentido de la circular que ha dirigido a los Agentes de la República en el extranjero, en ocasion de las elecciones, y expresar el deseo de que mi Gobierno fuera tambien puesto al corriente por medio de su Legación en Montevideo.

Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia que no he dejado de enviar a París un informe, en el que he hecho destacar la calma y la tranquilidad absoluta que no dejaron de reinar en todo el territorio de la República durante la jornada de las elecciones.

Tampoco he dejado de comunicar a mi Gobierno las medidas enérgicas y prudentes a la vez, que tomó el Gobierno oriental y gracias a las cuales la huelga general organizada por algunos agitadores extranjeros fracasó completamente. Vuestra Excelencia puede estar segura de que no se ignora en Francia que el ejercicio legítimo de todas las libertades está asegurado en el Uruguay, por un Gobierno que hace respetar la ley por todos, sin violencia, pero sin debilidad y que sabe así dar al país una tranquilidad, una seguridad y un prosperidad de las que gozan pocos países en tal grado.

Sírvase aceptar, señor Ministro, las seguridades de mi alta consideración. El Ministro de Francia.—André Auzouy.—A su Excelencia el señor Buero, Ministro de Relaciones Exteriores. —Montevideo.

Universitarias

FACULTAD DE INGENIERIA Y RAMAS ANEXAS

Examinados aprobados

Cálculos de presupuestos. — Abel Biraben, Fernando Silveira, Carlos de Malherbe.

Introducción a las Matemáticas Superiores. — Santiago Michelini, Félix de Medina, Alberto Rodríguez Castro, José Buzzetti, Nicomedes Iguain, Germán Villar, Celestino Galli, José L. Santayana, Exequiel Sánchez González, Raúl Villalba, Celestino Suárez Acevedo, Gerardo Fernández, Ulises Márquez Martorell, José Astigarraga, Manuel Amaro Devicenzi, Alberto Vaccaro, Alberto Odizzio, Pedro M. Ríos, Emilio Tourm, Carlos M. Salzar.

Geometría analítica. — Edda Baez Irigoyen, Adolfo N. Inciarte, José E. Gil, Juan J. Mendoza Haedo, Julio C. Garavagno, Víctor de Angelis.

Resistencia de materiales primer curso.—Ricardo Villar, Alvaro Correa Moreno, Juan A. Stella, Lorenzo Buquet.

Inglés (curso único).—Santiago Michelini, Félix de Medina, Nicomedes Iguain, Germán Villar, Alfredo Lerrero, José Bongiovani, Celestino Galli, Hugo Dall'Orto, Ezequiel Sánchez González, Raúl Villalba, Jose L. Santayana, Arturo Ferrer, Carlos M. Salzar.

Inglés, primer curso. — Alejandro Díaz Aznarez.

Inglés, segundo curso.—Alejandro Díaz Aznarez.

Legislación de Obras Públicas.—José A. Carvallido, Antonio J. Casabó, Gonzalo García Otero, Luis Giorgi.

Ingeniería Sanitaria e Hidráulica Agrícola.—Abel Birabén, Fernando Silveira, Guillermo F. Vanrell, Baldomero Saratsela.

Dibujo topográfico (ingenieros).—Ricardo Villar, Julio Garavagno, Lorenzo Buquet, Mario Rebuffel, Wáshington Zorrilla, Adolfo N. Inciarte.

Resistencia de materiales, segundo curso.—Julio C. Otero, Humberto L. Castelli, Rumualdo Valletti, Vasco da Gama, Aladino Amaro.

Inglés, cuarto curso. — Romualdo Valletti, Juan C. Rezzano, Vasco da Gama, Edda Baez Irigoyen, Juan C. Altoberro, Elcear Alzola Idoyaga, Adán Gianoni.

Topografía y práctica de topografía (para ingenieros). — Ricardo Villar, Santiago Mauri, Alvaro Correa Moreno, Humberto Bueno, Mario Rebuffel, Wáshington Zorrilla, Lorenzo Lerratto, Lorenzo Buquet, Rodolfo Lezama, Juan A Stella, José E. Gil.

PROFESORES AGREGADOS

Por el ministerio de Instrucción Pública se dictó una resolución aprobando el reglamento sobre profesores agregados formulado por el Consejo Directivo de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Por ese decreto se establece que para ser profesor agregado se requiere tener título expedido en la Facultad de Derecho o revalidado en ella.

Para el aula de Procedimientos Judiciales se exigirá que el aspirante haya ejercido tres años la profesión de abogado o de la magistratura.

Las remuneraciones de los referidos profesores las fijará el Consejo Directivo de la Facultad, debiendo ser imputadas al rubro Institutos, del presupuesto interno de la misma.

No entran en la reglamentación las aulas de Medicina y Práctica Forense.

COLACION DE GRADOS

De acuerdo con lo dispuesto por el Rector de la Universidad, el 29 del corriente se realizará la colación de los estudiantes que terminaron su carrera en las distintas facultades, durante el año ppdo. El acto será presidido por el Ministro de Instrucción Pública, por el Rector y por los decanos. El plazo de inscripción vence el 20 del corriente.

Concejo de A. Departamental

LA ELECCION DE PRESIDENTE Y VICE

No se ha procedido aún a la elección de Presidente y Vice del Concejo, por más que puede darse por descontada la designación para dichos cargos, de los señores ingenieros Luis P. Ponce y Raúl Pittaluga, respectivamente.

Parece ser que los representantes de la minoría no concurrirán al acto de la elección, a fin de evidenciar así su desconformidad contra el acuerdo de la mayoría, pues entienden que a ellos correspondería la vice presidencia.

Posiblemente hoy se efectuará la elección que nos ocupa.

EN COMISION GENERAL

El Concejo de Administración Departamental está citado para reunirse hoy miércoles a las 9 horas, en Comisión General, a objeto de tratar diversos asuntos pendientes de resolución. También se procederá en esa sesión a efectuar los nombramientos de dos Inspectores de espectáculos públicos, un Auxiliar Recaudador de la Administración de Mercados, y un Recaudador de la Oficina de Impuestos.

LA CARNE PARA LA POBLACION

En una reunión celebrada ayer de mañana entre los abastecedores y la Comisión de Previsión Social del Consejo de Administración Departamental, quedó fijado el precio de la carne de consumo para la población. El precio fijado es como sigue: los abastecedores se la expenderán a los carniceros a $ 0.20, el kilogramo, y los carniceros podrán expenderla al público dentro de un margen de $ 0.04 de utilidad por kilogramo.

Escrito lo que antecede, de acuerdo con los datos obtenidos en el Concejo, hemos tenido oportunidad de conversar con los miembros de la Comisión de Abastecedores, quienes nos dicen que no les será posible cumplir con las condiciones impuestas por el Municipio, pues se perjudicarían grandemente en sus intereses. Nos agregaron que, de no reconsiderarse lo resuelto, no carnearían, quedando de consiguiente interrumpido el abasto normal de la población. Veremos en que queda el asunto.

EL IMPUESTO A LOS AVISOS

Con el comienzo del nuevo año han caducado todos los permisos anteriormente acordados para las chapas o inscripciones indicadoras de comercio o profesiones o reclames de cualquier naturaleza con frente a la vía pública o visibles desde la misma.

El público interesado deberá renovar los respectivos permisos para lo cual dispone de todo el presente mes de Enero, después de cuyo plazo se procederá a la aplicación de las sanciones correspondientes.

LAS FOGATAS EN LAS CALLES

La Dirección de Obras Municipales se ha dirigido al Concejo solicitando gestione de la Jefatura de Policía, prohiba las fogatas y hogueras que como un anacronismo todavía se acostumbra a encender en los barrios, festejando fechas memorables o de tradición, con grave perjuicio para el pavimento que se deteriora notablemente. La Asfaltadora Uruguaya, también ha protestado por esos hechos, pues en estos últimos días se han encendido fogatas sobre el asfalto que ha sido deteriorado grandemente. De acuerdo con el pedido de la Oficina aludida, el Concejo dirigió ayer mismo una nota a la Jefatura de Policía en el sentido indicado.

RECEPCION DE PAVIMENTO

La Dirección de Obras Municipales ha recibido provisoriamente el adoquinado construído por la Empresa Fresero y Cía en la calle Marcelino Sosa entre Colorado y Vilardebó (Reducto) en razón de resultar de los informes técnicos producidos, que la obra se ha efectuado de acuerdo con el contrato respectivo.

EL ADOQUINADO DE LA CALLE PENA

La Dirección de Obras Municipales ha dado cuenta al Concejo que el Empresario señor Eufemio Colocci ha terminado el adoquinado en al calle Doctor Carlos María de Pena desde el Puente sobre el Arroyo Miguelete hasta el Camino de Castro cuyas obras obtuvo por licitación pública en oportunidad. El público que concurre al Prado y el vecindario han ganado mucho con la mejora, pues la calle Doctor Pena lindera al paseo estaba en condiciones deplorables.

LABOR GUBERNATIVA

Consejo Nacional de Administracion

LA SESION DE AYER

En la sesión celebrada ayer por el Consejo Nacional de Administración se trataron los siguientes asuntos:

Deliberaciones

LAS TARIFAS FERROVIARIAS

Después del despacho de Instrución Pública que fue muy reducido en virtud de las últimas fiestas, el Consejo recibió en audiencia especial a los señores doctor Bocage y Mr. Bayne, quienes en nombre de la Empresa del Ferrocarril, iban a dar explicaciones al Consejo respecto al asunto de las tarifas.

Pidió la palabra el doctor Bocage y manifestó en primer lugar, que creía haber cumplido estrictamente con la ley en cuanto se refiere a la publicación porque, por lo relativo a las líneas del Central, el contrato que es una ley del Estado, habia de dar aviso con un mes de anticipación y ellos lo dieron con anticipo de tres meses—y en cuanto a las extensiones, se publicó todo como se había entendido que correspondía, conforme a una práctica inalterada de más de treinta años.

Esa práctica ha sido perfectamente lógica porque la condición de los cuatro volúmenes que encierran las tarifas, con cuadros de números y categorías y detalladas explicaciones aclaratorias, son de muy difícil publicación en los diarios. Ellos entienden que una tarifa impresa en libros y puesta a la disposición de los interesados es tan publicada como en la prensa.

El doctor Martínez le observa que muchos se han quejado de que no se les da esa tarifa, que solo se les ofrecen datos.

Mr. Bayne dice que no se le da a cualquiera, pero que solo se exige al comerciante que la pida por carta, a fin de evitar abusos.

El doctor Bocage continúa después explicando el porqué de esta suba de tarifas. Dice que hace tres meses ya se veía que para cubrir los gastos de servicio y compromisos perentorios de la compañía iban a faltar alrededor de 48.900 libras. A eso se agregó la necesidad de dar aumentos de sueldos, participación en beneficios al personal y anticipar el régimen del salario mínimo. Para el personal se necesitaban 650.000 pesos anuales.

Pasa luego a hablar Mr. Bayne y dice que cuando él llegó de Londres se encontró con la probabilidad de ese déficit y además la necesidad del aumento para el personal, de acuerdo con el costo de la vida; apreciado en virtud de un estudio que mandó hacer aquí y que nunca se hizo uno, más completo.

Vió que el aumento de las tarifas para ser generalizado requería una proporción de 65 por ciento. Pero como esto gravaría servicios que no pueden soportar tanto aumento, estudió el medio de hacer recaer el nuevo gravamen sobre los artículos y distancias que pudieran resistir. El aumento así decidido resulta ser de un término medio de 34.70 o|o.

El doctor Areco lo interrumpe para hacerle notar que desde el Durazno el flete de lana era de $ 7 en 1914, de $ 14 después de esa fecha y será de $ 21 desde ahora, por tonelada.

Mr. Bayne.—El cálculo no puede hacerse así. Esos han sido dos aumentos sucesivos y graduales. El aumento de 34.70 en promedio es sobre la tarifa que estaba en vigencia en 1920. El aumento es de un 50 o|o en tal tarifa de lana y se ha calculado que representa apenas un 8 o|o sobre el valor actual, suponiendo la lana al ínfimo precio de $ 2.70.

El doctor Martínez.—La comparación debe hacerse con la tarifa anterior a 1914, como son las que ustedes comparan de otros países. En tal caso de Florida pagaba la lana 5.22 y ahora va a pagar $ 18, o sea 150 o|o.

Yo no creo que la Compañía si pierde no deba aumentar la tarifa. Pero hay cosas que parecen infundadas. Por ejemplo, ustedes calculan que el tráfico mermará 10 o|o en este año y en previsión aumentan para sacar casi un millón de pesos sólo por ese detalle.

Además, ustedes compran carbón en LEondres y pagan con gran utilidad de cambio, y, sin embargo, anotan en los gastos la libra a 4.70.

Dr. Bocage.—La utilidad de cambios es lo que ha permitido pagar un dividendo de 7 o|o, no el tráfico. Los dividendos de los últimos años en promedio no pasan de 4.11 o|o, con lo cual no se conformaría ninguna empresa en el país.

—El doctor Martínez propone un plazo de dos meses en todas las líneas, para aplicar las tarifas.

Sobre esto se extiende largamente la discusión y termina con que los señores Bocage y Bayne contestarán mañana, previa consulta al Directorio de Londres.

ACUERDO DE I. PUBLICA

Laboratorio de Farmaco-fitología

Con fecha de ayer se dictó por el Ministerio de Instrucción Pública el siguiente decreto:

Artículo 1.o Autorízase la creación, en la Facultad de Medicina, de un Laboratorio de Fármaco-fitología, que funcionará como anexo al Laboratorio de Historia Natural Farmacéutica de la misma Facultad.

Art. 2.o El cargo de Director del Laboratorio de Fármaco-fitología, será desempeñado, con "carácter honorario" por el profesor de Historia Natural Farmacéutica de la misma Facultad, quien tendrá entre sus funciones principales, la entender en todo lo relativo al gobierno y técnica y pedagógico del "Jardín de Plantas Medicinales". Con este objeto se le considerará investido del carácter de delegado permanente de la Facultad de Medicina, ante el Concejo de Administración Departamental y ante la Dirección G. de Paseos.

Art. 3.o El Director del Laboratorio de Fármaco-fitología, inmediatamente después de ser nombrado, presentará a la aprobación del Consejo de la Facultad de Medicina, un proyecto de reglamento en el que se indicará la forma en que ha de funcionar, para realizar sus fines de enseñanza y de experimentación o investigación científica, el "Jardín de Plantas Medicinales".

LAS RENTAS UNIVERSITARIAS

Se dictó una resolución autorizando a la Secretaría del Ministerio de I. Pública para poner

EL SIGLO

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Capital e Interior

Por un mes	$	1.00
" 3 meses	"	3.00
" 6 "	"	5.50
" 12 "	"	10.00
Ejemplar del día	"	0.04
Atrasado del mes	"	0.20

Argentina, Chile, Paraguay, Perú, Ecuador, Bolivia y Colombia

Por 3 meses	$	3.00
" 6 "	"	5.50
" 12 "	"	10.00

Brasil, Méjico, Europa y Norte América

Por 3 meses	$	4.50
" 6 "	"	8.50
" 12 "	"	16.00

EL SIGLO será enviado directamente a toda persona que lo solicitare siempre que acompañe, adelantado, el importe de la suscripción, de acuerdo con la tarifa que corresponde.

El importe de las suscripciones puede ser enviado por las Sucursales del Banco de la República, por giro o en estampillas de Correo.

Toda correspondencia debe ser dirigida a la Administración.

A. D. GORLERO, Administrador.

Agentes de avisos en Europa

Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza, los señores L. Mayense y Cía. 8, rue Trouchet 9, París.

Agente y corresponsal especial en Londres: Estlin Grundy, South America Press Ltd., 1, Arandel Street.

a disposición de la Universidad la cantidad de cincuenta mil seiscientos cincuenta y cuatro pesos con treinta y seis centésimos ($ 50.654.36) con destino a enjugar el déficit aludido, debiendo en su oportunidad librarse la orden de pago correspondiente con imputación a Rentas Generales.

OTRAS RESOLUCIONES

Se mandó librar orden de pago a favor de los señores Peña hermanos, por $ 7.377.57, por concepto de la impresión de los registros cívicos correspondientes al departamento de Montevideo; a favor de la Junta Electoral de Montevideo, por $ 2.211.06, por gastos de publicaciones.

—Se autorizó a la Secretaría del Ministerio de Instrucción Pública para poner a disposición de la Universidad la suma de pesos 50.654.36, con destino a enjugar el déficit del ejercicio 1919-1920.

—Se aprobó el proyecto formulado por el Consejo de la Facultad de Medicina creando el laboratorio Farmaco-Fitología.

—Se mandó librar orden de pago a favor del Consejo del Instituto de Química Industrial, por $ 3.186.30, para abonar trabajos de reparación del edificio que ocupa.

—Se aprobó el reglamento sobre profesores agregados, formulado por el señor Decano de la Facultad de Derecho.

—Se autorizó al Consejo de Patronato de Menores para invertir el importe de lo recaudado por concepto de suscripciones particulares en los fines que el Patronato de Libertos tuvo en cuenta al recolectarlos.

—No se hizo lugar al reclamo de haberes formulado por el ex portero de la Dirección del Registro del Estado Civil, señor Pedro A. Silva.

—Resolución fijando la tarifa de venta del suero antidiftérico.

—Se autorizó a la Secretaría del Ministerio de Instrucción Pública para girar hasta la suma de $ 753.29, para el pago de los gastos ocasionados con motivo de la instalación de la referida Secretaría en su nuevo local.

—Se aceptó la propuesta de don Donato Pascali, importando la suma de $ 34.423.95 para la construcción de un edificio destinado a asiento de la Escuela de 2.o grado número 30 de Montevideo.

—Se aceptó la propuesta del señor Donato Pascali, importando la suma de $ 26.747.60, para las obras de complementación y reparación del edificio que ocupa la escuela de 2.o grado número 48 de Montevideo.

EL SUERO ANTIDIFTERICO

Se fijó la siguiente tarifa para la venta del suero anti-diftérico:

1.o En ampolas conteniendo 1.000 U. A. cuyo precio será de $ 0.50 para las farmacias y pesos 0.60 para los particulares.

2.o En ampollas conteniendo 5.000 U. A. al precio de $ 2, a las farmacias y $ 2.30 a los particulares.

Nuevo período legislativo

PREPARANDO EL MENSAJE

Las secretarías de Estado pertenecientes al Consejo Nacional de Administración [illegible]

Informe sobre la enseñanza de las lenguas vivas en la Sección de Enseñanza Secundaria

POR MIGUEL LUIS BELTRAN, CATEDRATICO DE FRANCES EN EL LICEO DEPARTAMENTAL DE MALDONADO.

Considerando como un deber responder a la acertada iniciativa del señor Decano de la Enseñanza Secundaria invitando a los profesores liceales a manifestar su opinión por escrito sobre el régimen en ensayo del programa universitario y sobre las modificaciones útiles de los métodos vigentes; no quiero dejar de cumplirlo y aportaré los resultados de mi experiencia profesional, adquirida en quince años de práctica de los cuales ocho en países extranjeros Francia, Alemania, Estados Unidos, y siete en el Uruguay.

Además haré presente al Honorable Consejo Universitario que un informe serio sobre mi estada tanto en la Universidad, Liceo Departamental de Maldonado, como en los siguientes colegios habilitados "Colegio Uruguayo", "Colegio Elbio Fernández", y en la Sociedad Francesa de Enseñanza 'Colegio Carnot', así como todas las referencias de Directores, Inspectores y Examinadores que tuvieron oportunidad de juzgar mi obra, no harían más que confirmar mi tésis.

A la hora en que el problema universitario se impone como el de la educación nacional al poder director en toda su extensión y complexidad; tres grandes principios relacionados con la enseñanza de las lenguas vivas se presentan al espíritu.

I—¿Cómo concebir la enseñanza de los idiomas extranjeros?

II—¿Cómo darles la parte que les pertenece en los estudios secundarios?

III—¿Qué métidos recomendar?

Daré pues mi opinión sobre estas tres cuestiones esenciales, señalando a veces las faltas en los métodos y régimen de estudios; así como los errores profesionales inherentes a esta enseñanza.

¿Cómo concebir la enseñanza de las lenguas vivas?

El rango que ocupan los idiomas, especialmente la lengua francesa en los programas universitarios me incita a buscar en qué medida esta enseñanza debe ser utilitaria en sí, y como puede también contribuir a la cultura general del espíritu; pues no sería ni eficaz ni completa si no llenara estos dos principios.

El principio utilitario: — La enseñanza de las lenguas vivas no puede por cierto dejar de ser utilitaria ya que es de sumo interés para cualquiera que tenga necesidad de mantenerse al corriente de una ciencia especial, en poder leer lo que se publica en idiomas extranjeros, (el prisma de la traducción será siempre en efecto y por más que se diga un sistema defectuoso) y es igualmente indispensable para cualquiera que viaje o tenga relaciones comerciales poder comprender y hablar diversos idiomas.

Principio de cultura general— Pero al lado de este principio utilitario, yo estoy persuadido que el Honorable C. Universitario, al organizar la enseñanza secundaria, se habrá preguntado: Qué contribución el estudio de las lenguas vivas podrá aportar a la educación general del espíritu o a la cultura general misma? Pues es incontestable que el hombre que no cesa de estar sujeto a su lengua materna, parece a menudo impotente para elevarse hacia la ideas, sobre todo si quiere viajar en mundo del pensamiento o vislumbrar puramente lo que hace la grandeza y la dignidad del hombre, sus fuerzas intelectuales y morales.

Encadenado a las costumbres que ha recibido como a las que ha vivido, no puede más que sentir y vivir por ellas.

Es fácil entonces deducir que instruirse en las lenguas vivas, es a todos puntos de vista prepararse a la vida con preocupaciones que no desaprobarían los espíritus más positivos. [illegible]

PROGRAMA Y PLAN DE ESTUDIOS

II

¿Cómo dar a las lenguas vivas la parte que les pertenece en nuestros estudios universitarios? [illegible]

que he tenido oportunidad de apreciar en su justo valor.

Cuanto menores son los niños, mayor es su facilidad de audición y de pronunciación y por consiguiente más amplio debe ser la enseñanza oral. [illegible]

Si teniendo en cuenta el plan nuevo del programa universitario en lo que concierne al francés, tomamos la base de 12 horas semanales repartidas entre los cuatro años de estudio; he aquí la repartición útil que convendría hacer:

I Año — 4 horas por semana:
(a) Estudios de pronunciación y de dicción.
(b) Lectura y traducción.
(c) Gramática Elemental.
(d) Conversación.

II Año — 3 horas por semana:
(a) Lectura y traducción.
(b) Gramática y dictado.
(c) Conversación.

III Año —3 horas por semana:
(a) Lectura y traducción.
(b) Dictado, Ortografía, Narraciones, Cartas.
(c) Iniciación al lenguaje comercial.

IV Año—2 horas por semana:
En cuarto año el profesor de francés debiera ser encargado de la enseñanza de la literatura francesa consagrándole estas dos horas. (Ver capítulo siguiente)

III

¿QUE METODOS RECOMENDAR

Dos métodos principales parecen disputarse la enseñanza de las lenguas modernas.

El uno llamado método directo; y el otro que preconiza el concurso de la lengua materna e indirecto, pues por oposición al primero.

Según los adeptos del método directo, es preciso para aprender una lengua empezar por aislarla para no ocuparse más que de ella. Si sabiendo el español usted quiere aprender el francés, olvide por un momento el español. Una lengua se aprende por ella misma y para ella misma.

Según los que optan en favor del uso de la lengua materna en la enseñanza de todo idioma extranjero, este concurso es indispensable; pues la enseñanza de lenguas vivas, si no se quiere hacer servirla únicamente a fines prácticos, requiere al cabo de de poco tiempo comentarios y explicaciones para los cuales no se podría suprimir impunemente la lengua materna.

De los dos métodos enunciados yo no rechazaría absolutamente ni uno ni otro.

Pues en lo que concierne un idioma primitivo como el alemán, admito facilmente la elección del método directo, y en todos casos este procedimiento ofrecerá siempre a los profesores algunas indicaciones útiles.

Pero en lo que concierne dos idiomas derivados como el español y el francés, el profesor debe hacer entre ellos tan frecuentes comparaciones que facilitan el trabajo del alumno, que yo admitiría con preferencia al método directo, todo texto sería haciendo uso de la lengua materna y reservando entonces a la versión así como al tema el sitio que merecen en la enseñanza.

Es verdad que todo método revela su valor según la interpretación inteligente, la competencia y la pedagogía del profesor; pues a veces los profesores aplican sin arte un método que no han comprendido; al cual no se ha tenido la precaución de acostumbrarlos y que además exige preparaciones minuciosas.

Así, el profesor, que tiene la obligación de familiarizar al as- [illegible]

Convienen pues conservar estos textos en I, II, y III año.

Al texto de tercer año que contienen varios buenos ejercicios de conversación y que permitan un repaso serio de la gramática, se podría ventajosamente agregar un texto literario determinado cada año.

Normalmente, al fin del segundo año de estudio según el programa y el método expuesto, el alumno debería comprender y seguir cualquier lectura, traducción y conversación corriente.

En lo que concierne al cuarto año de estudio, estoy firmemente convencido que la enseñanza del idioma debería ser consagrada a la literatura. Para el francés, el estudio del siglo XVII con "Les Caractères de la Bruyère", las Fables de la Fontaine, las oraisons funèbres et sermons de Bossuet, etc. del siglo XVIII con: Voltaire, Montesquieu, Chateaubriand, Rousseau, etc. De la época contemporánea con Daudet (le Petit Chose), Sainte Beuve (Extraits de lundis), Renan (Souvenirs d'enfance et de jeunesse), Taine (Histoire des origenes de la France contemporaine). Brunetière (Essais sur la littérature contemporaine) etc.

Es plausible admitir que todo profesor de literatura castellana no puede pretender enseñar convenientemente la literatura francesa y extranjera si no conoce por lo menos la lengua francesa.

El dilema actual, pues se presenta así, o exigir del profesor de literatura provisto para dictar sus cursos de un texto francés el donocimiento de dicho idioma, o entonces y según la regla común a todos los países, imponer esta tarea al profesor del idioma respectivo, es decir al profesor de francés la literatura francesa, al de castellano, la literatura castellana, al de inglés la literatura inglesa.

Nota: Por fin, en lo que concierne al idioma francés, es de primera urgencia y necesidad suprimir los temas anexados al programa y redactados según la fantasía de los profesores universitarios.

Este procedimiento hace perder al estudiante un tiempo precioso y además paraliza el espíritu metódico en la enseñanza. Las divergencias que pueden existir entre textos diferentes suscitan un malestar anárquico y aniquilan la harmonía así como el buen órden en el estudio. Este sistema, no temo decirlo, es condenable sin discusión, porque es absolutamente antipedagógico.

EL RECLUTAMIENTO PROFESORAL

La cuestión al orden del día del reclutamiento profesional considerada rigurosamente por el Honorable Consejo Universitario es demasiado importante para pasarla bajo silencio.

La lógica parece determinar que toda lengua debe ser enseñada por personas originarias del país que la practica, sin embargo, es plausible admitir que todo individuo de nacionalidad cualquiera puede pretender profesar un idioma si justifica aptitudes y conocimientos.

En Rumania país de origen latino, podemos constatar que todos los establecimientos del Estado tienen profesores rumanos como profesores de francés. Pero antes de recibir el título, los aspirantes que han seguido los cursos de las Facultades d'Yassi ó de Bucarest deben hacer una estada devarios meses en París para estudiar la enseñanza y perfeccionarse en la práctica del idioma.

Los profesores franceses que se encuentran todavía en los liceos de Rumania han debido optar por esta nacionalidad para conservar su puesto.

En los Estados Unidos la buena selección de los profesores se efectúa favorablemente por intervención severa de la Universidad. [illegible]

profesorado su caracter honorable y serio.

En el Uruguay, según el criterio de altas y competentes autoridades en la materia, la creación de la Escuela Normal de profesores es indispensable para determinar y consagrar el valor profesional de los aspirantes.

Sin embargo y especialmente para los idiomas, yo creo que el llamado a concurso satisfará siempre las exigencias pedagógicas así como el espíritu de justicia y el derecho universitario.

Pero estoy firmemente convencido antes de todo que el alto concepto intelectual y moral del Honorable Consejo Universitario unido a la perspicacia del señor Decano sabrán siempre operar una selección justiciera entre los numerosos aspirantes a la obtención de los cargos y cátedras.

Ser útil al exponer mi opinión con toda sinceridad tal es mi idea, respondiendo ciertamente así al deseo del Honorable Consejo Universitario.

Según mi criterio, todo profesor debe ser educado.

Con este motivo y sobre este principio, ofrezco al señor Decano la seguridad de mi consideración, mi deseo de complacerlo y la expresión de mis sentimientos distinguidos. — S. S. S. Miguel Luis Bertrán.—Defensa 1521.

del señor Garzón sobre crédito comercial a los empleados.

SOCIEDAD "EL PARAISO DE LOS POBRES"

La Comisión Directiva de la Sociedad "El Paraíso de los Pobres", dirigida por damas libanesas ha resuelto realizar una kermesse a beneficio de los pobres, que se efectuará en su local social, Colón 1427, los días 6, 7, 8 y 9 del corriente a las 9 p. m.

Con tal objeto se han recibido numerosas donaciones para ser rifadas, lo cual desde ya se descuenta alcanzar a un gran éxito.

La misma comisión hace saber a los poseedores de la rifa efectuada en combinación con la última lotería, que ha sido premiado el N.o 315, correspondiente al juego de Escritorio.

ROMERIAS ESPAÑOLAS

A causa de la lluvia, no pudo cumplirse el divertido y atrayente programa proyectado por la comisión de fiestas, para los días 1 y 2. En vista de esto, la Junta Directiva ha resuelto prorrogar las fiestas para los días 6 y 9; esta nueva ha despertado un entusiasmo inusitado entre la colectividad española, que se prepara para hacer los últimos días de la fiesta, un derroche de alegría y diversión. Los preparativos extraordinarios que ha ordenado la comisión de fiestas harán adquirir a las romerías de los días 6 y 9, grandes proporciones.

VENTA DE PIELES DE LOBO

La Dirección General de Avalúos y Administración de Bienes del Estado, ha sido autorizada para llamar a licitación pública para venta de 2320 pieles de lobo finas y 5200 ordinarias y 4500 kilogramos de aceite, procedente todo de la faena de este año.

EL PUENTE SOBRE EL COLLA

Nos escriben de Colonia:

Ya ha sido librado al servicio público el puente construído sobre el arroyo Colla en el Paso del Molino de este departamento.

Este puente a que dió preferente atención el ministro de Obras Públicas, viene a llenar una sentida necesidad en lo que se reefire a tránsito para una de las regiones más ricas y pobladas de la República. Esta obra tiene por otra parte importante consideración, pues viene a contribuir de un modo amplio al [illegible]

NOTA DE AGRADECIMIENTO

[illegible]

MARINEROS INGLESES

[illegible]

Noticias generales

PROTECTORA DE ANIMALES

A pedido de la Sociedad "Artigas" la Empresa del Circo Jockey Club, autorizó concurran a la matinée de mañana jueves 500 niños del Asilo Larrañaga.

A pedido de aquella misma Sociedad, el Consejo Municipal de Paysandú decretó una inspección de intervención en la Empresa del Tranvía local por el mal estado de la caballada.

ASOCIACION DE EMPLEADOS

Bajo la presidencia del señor Pascual Prado, actuando en la Secretaría el señor Carlos G. Brauer y con asistencia de los miembros señores Mora, Labandera, Martínez, Garzón, Calatayud Lazo, Rovira, de Magdalena, Benzano, Garibaldi, Barbeito, Parpal, Salvat y Bruno, faltando con aviso el señor Aguiar, celebró sesión la Comisión Directiva de la Asociación de Empleados Civiles de la Nación, para considerar varios asuntos.

Después de darse cuenta de los asuntos entrados y de resolverse algunos de carácter sencillo, se promovió un interesante debate respecto a la Asociación [illegible]

INAUGURACION DE LA BIBLIOTECA POPULAR

Hoy, a las 21 y 30, se inaugurará la Biblioteca Popular "Artigas" de Colón, con una velada que se efectuará en los Salones del "Cinema Colón". El programa que regirá la fiesta — digno, por su finalidad, de todo encomio y estímulo — es el siguiente:

1.a Parte — 1.o Himno Nacional, ejecutado al piano por la niña Isabel Torres. 2.o Fantasía, por la orquesta dirigida por el señor Jorge C. Buzzio. 3.o Discurso de apertura y presentación de conferenciante por el señor Arturo Viera. 4.o Conferencia por el señor Rodríguez Fabregat.

2.a Parte — 5.o Orquesta dirigida por el señor Jorge C. Buzzio. 6.o Idilio de Luciernaga, ejecutado al piano por la niña Isabel Torres. 7.o Discurso de clausura por el señor Feliciano Clazada. 8.o Orquesta.

BECAS DE PINTURA

El jurado designado por el Poder Ejecutivo para resolver respecto a las pruebas del concurso de becas de pintura, que acaba de ser integrado con el señor Manuel Rosé, ha dispuesto que el próximo miércoles 5 del corriente, a la hora 15, concurran los aspirantes señorita María M. Fernández Donino, y señores Miguel Petrone, Ricardo Aguerre, Dolcey Schenone Puig, Luis Scolpini, Luis Schiutto y Víctor Chiocconi a la quinta de Hughes, camino Castro esquina Agraciada, a fin de iniciar las pruebas correspondientes.

Reglamentos y programas escolares

LABOR DE COMISIONES

[illegible]

y las subinspectoras señora Guerra de Uteda y Cristina Dufrechou. En nuestro concepto correspondería que a la mayor brevedad se integrase esa delegación ya que las tareas actuales del señor Reyes—por demás absorbentes — no le permiten prestarle su concurso, y que el estudio de los programas para maestros se haga cuanto antes.

Publicaciones

TIERRA DE ARTIGAS

La notable ilustración de este título, trae en su número del mes actual, además de tricomías y fotograbados admirables, artículos de Juan Carlos Blanco, Ricardo Garzón, Julio Herrera y Obes, Nin Frías, Daniel Muñoz, O'Leary, Pauliler W., Javier de Viana y Vigil C., y versos de M. Benavente, B. Berro, Enrique Bianchi, Fajardo, Garzón, Ricardo de León, Rojas, Roldan, Sabbia y Oribe, Silva, Vázquez, Vedia y Zorrilla de San Martín Juan.

La pléyade ilustre que forman estos nombres, dice mejor que el mejor elogio, del mérito de este número de nuestra gran revista.

"PRIMAVERA INTERIOR"

Luis María Jordán, es un poeta y publicista distinguidísimo de la Argentina. En "Primavera Interior" preséntase en el primer aspecto indicado. Es un libro sin gran unidad, pues Jordán lo mismo describe cuadros exteriores, que panoramas psíquicos, que "la derrota del sable", que es un alegato contra el militarismo teutón. Se advierte un artista de rico temperamento y un hombre estudioso, que maneja el lenguaje con suma facilidad. La edición, como todo lo de la "Cooperativa Buenos Aires", nos resulta esmeradísima.

"NOSOTROS"

El número 138 de esta notable revista, trae colaboraciones nota- [illegible]

EDICIONES AMERICA

[illegible]

Las lanas en Estados Unidos

EL PROYECTO PROHIBITIVO DE IMPORTACION

[illegible]

Vida Social

ANTONINA PATULE DE SAUBATJOU—

SU FALLECIMIENTO—Tanto en nuestra sociedad, como en la del Salto, a la que pertenecía por nacimiento y por prestigiosa actuación en sus círculos, ha repercutido dolorosamente, la muerte de la señora Antonina Patulé de Saubatjou, acaecida en esta ciudad natal, el 3 a las 11 de la noche. La señora de Saubatjou, vino enferma de su ciudad natal a asistirse a un sanatorio de esta, y cuando ya estaba muy mejorada de la dolencia que motivó su viaje, le sobrevino un ataque de uremia, que fué lo que determinó su deceso. Ni la ciencia, ni los cuidados de los suyos, pudieron conjurar el mal, y arrebatarle a la muerte su presa. Desaparece con la extinta dama, del escenario de la vida mundana salteña, un exponente de los mas acabados de cultura y de distinción, y todo aquello que prevaleció en la sociedad del Salto de otra época. Antonina Patulé había nacido en uno de los hogares mas conceptuados, y heredó de él, la exquisita personalidad, que luego le dió lugar destacado. De belleza fina, elegante con un marcado don de gente, de gran cultura, fué de las que integró un núcleo de salteñas muy interesantes, que dieron realce a la época en que actuaron. Fué además, un gran corazón, lleno de generosidades y de altos sentimientos. El acto del sepelio, que se realizó ayer tarde, reunió a toda la colonia salteña y a mucho de lo mas representativo de Montevideo, donde ella, y su esposo don Martín Saubatjou estan muy vinculados. Este último ha recibido infinidad de manifestaciones de pesar.

PATRONATO DE LA AGUJA—

Una bella manifestación del arte de la aguja, la ha constituído la última Exposición de labores del Patronato de la Aguja, verificado durante los seis últimos días de Diciembre en el Club Católico. Es opinión general de todas las damas que asistieron a este torneo, a admirar las obras, o adquirirlas, que ha sido una elevada manifestación de la habilidad femenina en todo aquello que emana de la aguja. Los encajes que han confeccionado para esta Exposición, así como también los bordados, y otras mil piezas de blanco y lencería, dicen bien alto y de manera convincente, a que grado de perfeción ha llegado las obreras que trabjan para el Patronato. Toda ponderación, para quien no haya visto las obras expuestas, no da una pálida idea siquiera de lo magnífica que fué cada una. Tal es, que no bien se colocaban en los escaparates eran disputadas, pues además de constituir exponentes de arte, buen gusto y proligidad, tenían muy bajos precios. La Presidenta del Patronato, señora Elvira Serratosa de Vidiella, y las secretarias del mismo, señoritas Emilia Lemos, Irene Munyo, a cuyo celo y actividad se debe en parte mayor el incremento de esta institución, han recibido infinidad de feliciaciones por este último y rotundo éxito.

DE BENEFICENCIA—

RIFA DE UN ANILLO. — Se hace saber a las personas interesadas, que el anillo que se exhibía en la Casa Cabrera y que se rifó en combinación con la lotería de 500.000, tocó en suerte a la señora Teresa Armas de Barreira, poseedora del N.o 315.

PLAYA RAMIREZ—

En el concierto de hoy, miércoles, regirá el siguiente programa:

Primera parte—1. La novia bendita, marcha, Metana; 2. Caixa da ghitarra, fado, Tupinmbá; 3. La cantaora, jota, Rebello; 4. Corona de laureles, fantasía; 5. The Cockney Band, two step; 6. De alma, tango, Bonnani.

Segunda parte—1. Fraternidad uruguaya, marcha, Pintos Ríos; 2. Sarambó, sortaneja, Paraguazú; 3. Viva er salero, malagueña, Torrendell; 4. Narración de una historia, fantasía; 5. América, two step, Herminio López; 6. Las campanas de San Giusto, canción.

Para el concierto del jueves, el programa es el siguiente:

Primera parte—1. Los guerrilleros de Liliput, marcha, San Miguel; 2. Ninguen escapa do feiticio, zamba, Moraes; 3. Pericón y mate amargo, Batlle; 4. A orillas del mar, vals, Silva; 5. Serenata española núm, 2, Queipe; 6. Almonacid, tango.

Segunda parte — 1. Gladiatoren, marcha, Fucik; 2. Delfina, vals, Calamida; 3. Serenata de Schubert, Schubert; 4. Starland, two step; 5. Evening Star, romanza, Wagner; 6. Re-fa-si, tango, Delfino.

COMPROMISOS—

Ha quedado formalizado el noviazgo de la señorita Sara Romeu Burgues, una de las niñas más prestigiosas de la juventud distinguida, entre la que se destaca por bella y culta, con el caballero Oscar Young, estimadísimo en los círculos de Montevideo. El señor Young hará en breve su visita oficial a la señorita de Romeu Burgues, y ambos, han recibido una cantidad de felicitaciones.

—Visitó a la señorita María Carmen Reissig, el señor Eduardo Maciel. La nueva pareja ha recibido muchas felicitaciones.

—El señor Plinio Baptista Brum, visitó anoche oficialmente a la señorita Pola Suárez Fuller, interesante jovencita de reciente actuación social.

BANQUETES—

Un buen número de amigos, se reunió a cenar con el caballero Manuel Luis Vieira que mañana contrae enlace con la señorita Nieves Rodríguez Grolero. Aunque la demostración no tuvo gran carácter, quedaron evidenciadas las múltiples simpatías que tiene el anfitrión entre nuestra juventud distinguida donde se le estima grandemente. A la interesante novia, se le envió un ramo de flores.

—El doctor Pantaleón Aztiazarán será obsequiado con una comida, festejando la terminación de sus estudios.

BODAS—

Se realiza hoy, la boda de la señorita Nieves Rodríguez Grolero con el señor Manuel Luis Vieira, distinguida pareja de esta sociedad. El acto, sólo tendrá realce en la parte religiosa, que se verifica en la iglesia del Perpetuo Socorro, esta tarde, a las 7, y para la cual se han invitado a todas las relaciones de los novios. Ello hará que el hermoso templo reuna a mucha gente conocida. El contrato civil tendrá lugar muy intimamente, y precederá al religioso, en casa de los esposos Mailhos-Rodríguez Grolero, en Pocitos, hermanos de la novia. La simpática pareja ya ha comenbzado a recibir infinidad de obsequios, algunos de subido valor.

—En Paysandú, tuvo lugar la boda de a señorita Isabel González Stirling, muy vinculada a esta sociedad, con el señor Roberto Mendez. El acto de la consagración de este enlace dió motivo en aquella capital a una lucida ceremonia.

—Se realiza hoy, en casa de la familia de la novia, en Pocitos, la boda de la señorita Alicia Olaondo Díaz con el señor Richard G. Brown. A las 9 p. m., será firmado el contrato civil, en el que actuarán como testigos, por pare de la gentil novia, los señores Enrique Olivera Calamet, Adolfo R. Pareja y Héctor Ellis, y por parte del novio, los señores Corinto Carámbula, M. A. Carvallido y José M. Milburn. Una hora más tarde será consagrada la unión religiosa. En esta ceremonia actuará como madrina la señora Amelia Girldestone de Brown, madre del novio.

—El señor Juan Bonomi y su señora Isabel Mignone solicitaron del señor Casimiro Alvarez y su señora María Muiños la mano de su señorita hija Tina para su hijo Juan Francisco. La boda se efectuará en Marzo próximo.

—Circulan las siguientes esquelas:

"José Bonasso y señora tienen el agrado de participar a usted y familia el enlace de su hija Antonia Angela con el señor José Schenone y lo invitan a presenciar la ceremonia nupcial que se efectuará el 8 del corriente a las 9 p. m.

Carlos Schenone, tiene el agrado de participar a usted y familia el enlace de su hijo José con la señorita Antonia Angela Bonasso. S|c. Miguel Barreiro 112, (Pocitos). — Montevideo, Enero de 1921".

ASWALD C. COATES—

SU FALLECIMIENTO. — En la colectividad inglesa y en todos los círculos comerciales, ha sido muy sentido el fallecimiento del conocido comerciante inglés don Aswald C. Coates, caballero de múltiples méritos. Llegó el señor Coates a Montevideo, procedente de Londres, en el año 1893, incorporándose enseguida al alto comercio de esta plaza, fundando la Casa Remigton que tanto incremento ha alcanzado. Hombre de trabajo y de energía, se hizo de una posición desahogada y conquistó sólidos y bien saneados prestigios, que emanaron de sus correctos procederes y su acendrada lealtad. Se casó aquí, formando un hogar modelo sumido hoy en el mayor de los dolores ante su desaparición. El sepelio del señor Coates, que baja a la tumba a los 45 años, cuando mucho se esperaba de su inteligencia, se verificó ayer tarde, ante numerosa concurrencia en el Comenterio Británico, y con los honores de Gran Masón, a cuya religión perteneció.

HOY EN EL PARQUE HOTEL—

Las fiestas en el Parque Hotel continúan desarrollándose con gran éxito. A los tes danzantes, siempre auspiciados con mucha y selecta concurrencia, siguen ahora las reuniones nocturnas después de los diner. La más próxima de estas, y una de las que va a obtener más éxito, excepción hecha, naturalmente de la del 6, que esa será un gran baile, es la de hoy. Primeramente, se realizará un diner, y luego en el salón de fiestas, un baile, que tendrá cantidad de concurrencia conocida. Las mesas para la cena, están todas tomadas, lo que hace prever el magnífico aspecto que va a tener el comedor. En cuanto al baile, será suntuoso, como todos los que tienen por marco el Balneario de Ramirez.

PIRIAPOLIS—

Si la temporada anormal de estos días y la lluvia persistente malogró en Piriápolis como en Montevideo todas las fiestas al aire libre, no ocurrió lo mismo con las brillantes manifestaciones de sociabilidad que se desarrollaron, en el salón de fiestas del Gran Hotel, el día terminal del año pasado y el 1.o del corriente. Como si la imposibilidad de cumplir los números en las playas y en la amplitud de aquella localidad hubieran intensificado los entusiasmos, las reuniones sociales en Piriápolis, adquirieron una animación poco común y revistieron sonado éxito. Y se explica todo esto si se tiene en cuenta el núcleo numeroso de familias que desde hace días se hospedan en el Gran Hotel y el ambiente propicio que reina en Piriápolis para esta naturaleza de fiestas sociales.

Tanto el baile organizado la víspera de año nuevo, como el que se verificó la noche de este día, se caracterizó por su extraordinaria animación que no decayó un solo instante, prolongándose hasa las primeras horas de la madrugada siguiente.

Para el día de Reyes se prepara un más ámplio programa, entre cuyos números principales figura un gran baile al que han prometido concurrir muchísimas familias de Montevideo.

LOS QUE VIAJAN—

Ya está otra vez, en ésta, el director de "La Nación" de Buenos Aires, señor Jorge A. Mitre, acompañado de su esposa la señora Susana Del Campillo y de sus hijos. Han venido con ellos, la señora Juana Zapiola de Del Campillo y su hija.

—Procedente de la capital argentina, han venido para pasar todo el verano entre nosotros, el señor Jorge Tornquist y su esposa Valentina Paiz Aréchaga de Vedia y Mitre, y su pequeña hija.

—Llegó también el señor José Ligniores acompañado de su familia. Pasará aquí una larga temporada.

—Salió ayer tarde de nuestro puerto, adonde llegó procedente de Buenos Aires, el paquete español Infanta Isabel de Borbón, que lleva a bordo a un núcleo de conocidas personas de la sociedad argentina y de la nuestra. De acá se dirigen a Barcelona, de donde pasarán a París, el doctor Roberto Berro su esposa Lina Mayer Bossi y sus niñas Ester y Marta. Los estimados viajeros recorrerán toda Europa, pues el doctor Berro se dedicará al perfeccionamiento de su carrera en las principales clínicas médicas de Francia, Ingaterra, Italia y Alemania. Va también con destino a Barcelona y de allí pasará a Francia e Italia, respectivamente, el barítono uruguayo, Víctor Damiani, que va a tomar parte en varias temporadas teatrales líricas europeas. Lo acompaña su hermano Bernardo. Para Cádiz se embarcaron la señora María S. de Tejera y los señores Miguel Puig y José Gali. Todos estos viajeros fueron despedidos por numerosas personas en la dársena.

—Ayer de mañana llegó en un tren expreso, procedente del Salto, la señora Tolentina Patule de Carvalho, que viene a ésta con motivo del fallecimiento de su hermana, la señora Antonia P. de Saubatjou.

—Regresaron a Buenos Aires, para estar en breve otra vez entre nosotros, el señor Jorge Castellín, y su esposa la Sra. Enriqueta Basabilvaso. Fué con ellos la señorita de Benítez.

—De Mar del Plata han regresado el señor Juan B. Morixe, su señora Angélica Ilarraz y su hijo Juan Carlos.

—Han llegado de Buenos Aires a pasar el verano entre nosotros, el señor Rafael Quartino Herrera y su esposa María Luisa Morales.

—De su estancia en Florida, llegó el señor Eduardo Sheppard y su esposa Berta Riestra, quienes pasarán los meses de verano hospedados en casa del señor Solano A. Riestra.

—Se encuentra en ésta, procedente del Salto, el joven hacendado Leontilo Piegas.

—De Buenos Aires la señora María J. Requena de Cano y sus hijos. Vienen a esta a pasar una larga temporada.

—Regresó a Buenos Aires, el señor Miguel Angel Geilly. Su esposa, la señora Pascuala Herrera de Geilly, pasará aquí una temporada en casa de la señora Ana Alvarez de Herrera.

—Para Minas el señor Alberto Dodero.

—De San José el señor Eduardo Mac-Lean.

—Para Artigas el señor Roque Pereira Bustos.

—Ha llegado de Buenos Aires, donde tiene fijada su residencia, el señor Angel Escalante.

—Partieron ayer para su chacra de La Pedrera, el arquiecto Horacio Acosta y Lara, su señora María Emilia Castellanos y sus niños.

—Para pasar una larga temporada en esta ciudad, llegarán a fines de Enero, la señora Eloísa Torres Agüero de Casares y la señorita María Teresa Torres Agüero.

—Procedente de Treinta y Hontou, su señora Jacinta Berro y sus hijos.

—Regresaron a Buenos Aires, el señor Luis Blaquer y su esposa Euisa Rocca.

ENFERMOS—

Está enfermo de algún cuidado, el señor Juan Carlos Gómez Folle, Director de la Cárcel Preventiva y Correccional. Su casa se ve asediada por sus numerosas relaciones que desean saber de su estado.

—Enferma la señora Ofilia Bica de Cuitinho.

—Algo enferma la niña Isabel Mañé Azevedo.

—Enfermo el señor Julio Sienra Helguera.

—Está algo enferma la señorita Blanca Dose.

—Restablecida completamente la señorita Magdalena Villegas de Souza.

—Enfermo el señor Alberto Ruiz Etchenique.

—Está enfermo de algún cuidado el señor Guillermo Young.

—Mañana será operado el señor Claudio Netto.

—Enferma la señorita Adelina Pérez Montero.

—Mejorada la señorita Julia Díaz Crosa.

—Enferma la señora Ester Etchegaray de Sosa Díaz.

—Mejorada la señorita Julia Berro.

—Está enferma otra vez, la señora María Amalia Castro Blixén de Lerena.

—Restablecido el señor Juan Cat que estuvo algo enfermo.

—La señorita Soledad Seré Ibarra está restablecida.

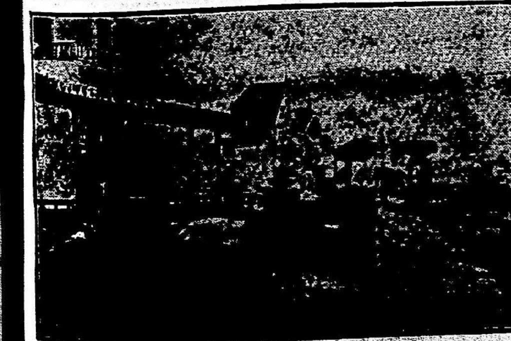
—Continúa enferma la señorita María Varzi de Loriente.

—Resablecido el señor Alberto Montero.

—La señora Ester Nin de Peixoto está mejorada.

NECROLOGICAS—

FRANCISCO BERTOLINI — Se verificó ayer el sepelio de los restos del señor Francisco Bertolini, quien por sus múltiples méritos gozó en vida de consideraciones y afectos. El extinto era jefe de un hogar respetable del cual ha surjido una sucesion digna. Sus restos fueron acompañados hasta la última morada por mucha concurrencia.



TEATROS

Espectáculos de hoy

URQUIZA—Compañía Nacional Vittone-Pomar.

A las 21: 1.a sección, "Los grandes cuentistas"; 2.a, "La Sarmiento"; 3.a, "La gran revista".

ARTIGAS—Variedades y biógrafo.

Debut de Paquita Escribano y dúo Gardell-Razzano, 1.a sección a las 21.

ROYAL—

A las 21: Espectáculo de variedades.

RAQUEL MELLER EN SOLIS—

Como hemos anunciado, el domingo reaparecerá en el escenario de Solís la señora Raquel Meller, quien, con toda justicia y con la sanción unánime de los públicos y de la crítica de los países en que ha actuado, ocupa el primer puesto entre ese conglomerado de tonadilleras de todos los géneros que han visto la luz de las candilejas después de la consagración de "La Goya". En medio de esa serie de espectáculos, desprovistos en absoluto de buen gusto y hasta de moral, que ha venido presenciando nuestro público, la rentrée de la señora Meller tiene que constituir todo un acontecimiento. En los espectáculos que ella ofrece hay arte honesto, verdadero arte. En consecuencia no titubeamos en augurar a su nueva temporada en nuestro primer coliseo éxitos análogos, ya que no caben mayores, a los obtenidos anteriormente. La señora Meller ha enriquecido últimamente su repertorio con nuevas tonadillas, las que hará conocer en esa breve temporada, que solo será de 8 funciones.

URQUIZA—

En 1.a sección irá "Los grandes cuentistas", 2.a "La Sarmiento", y 3.a "La gran revista". Mañana a las 18 tendrá lugar una Sección Vermouth en la que se dará "La gran revista".

"LOS CONQUISTADORES"—

Charles Méré ha obtenido un éxito franco en el Nuevo Ambigú (París) con su obra en tres actos "Les conquerants". Méré ha puesto frente a frente dos aristocracias: la de la sangre y la que constituyen los nuevos ricos. Unos fabricantes de aeroplanos tratan de ampliar sus fábricas, adquiriendo la posesión de un joven aristócrata, que, aunque arruinado, la defiende mirando al viejo esplendor familiar. Es el amor el que acaba de fundir esas dos aristocracias antagónicas. El joven

ARTIGAS—

Para esta noche se anuncia el debut de la tonadillera Paquita Escribano y del dúo Gardell-Razzano. Los espectáculos serán por secciones y completadas con vistas cinematográficas.

Paquita Escribano, la gentil tonadillera que esta noche debuta

"LOS BONAPARTE"—

En el Odeón (París) ha sido estrenada con muy buen éxito una obra en verso de Leo Largnier, titulada "Les Bonaparte". Consta de tres actos, que son ctros tantos episodios que contribuyen a evocar la grandeza de Napoleón y del Imperio. En el primero, Napoleón acalla las quejas de sus hermanos. En el segundo, después de Waterlóo, se despide de los suyos al salir para Rochefort, de donde será llevado a Santa Elena. El tercero se desarrolla en Roma, en casa de Leticia Bonaparte. Ella evoca los días gloriosos con un enviado de Francia, cuando un soldado le da la noticia de la muerte de Napoleón en Santa Elena.

UN BUEN EJEMPLO Y UNA COMEDIA DESGRACIADA—

Con estos mismos títulos escribe el distinguido crítico madrileño "Andreino";

"La feria de los maridos", estrenada anoche en Lara, no fué del agrado del público. Según parece, quedó retirada del cartel. Esta prudente resolución de los autores y de la empresa debe señalarse como un ejemplo de cordura. Antes, el fallo del público en los estrenos se consideraba decisivo. Los autores tenían el suficiente amor propio para no querer exponerse a que la protesta se repitiera; mas ahora han cambiado las costumbres y es frecuente que se procure prolongar la agonía de una comedia, manteniéndola en el cartel hasta que la soledad del teatro o la repetición de los escándalos obligan a rendirse a la evidencia. Cierto que en la dramática cabe el recurso de la revisión. Prevenciones contra un autor, incomprensión del público, preocupaciones o luchas de ideas, han hecho que fueran tempestuosos algunos estrenos, viniendo luego la rectificación del público imparcial o desapasionado. Mas estos casos son rarísimos y hay que compadecer al autor, que se cree víctima de uno de ellos, cuando lo es de sí mismo. El público de nuestros teatros madrileños no suele ser demasiado exigente; se contenta con poco, tiene anchas tragaderas y se deja dominar fácilmente por la "claque"; si la obra que se le ofrece tiene alguna defensa. Es cierto que en algún teatro, como Apolo, ha habido "rachas" de reventadores pero hay que considerar también la calidad de las obritas presentadas al respetable público. Y si éste, como decimos, no es demasiado severo, menos aún lo es la crítica periodística, deseosa por lo general de decir cosas agradables a comediantes y autores, y que para opinar en contra suele andar a caza de eufemismos y de atenuantes. Y es que sobre el crítico, aparte de las posibles conexiones de la amistad, pesa la consideración de que en una comedia no se ventilan sólo cuestiones literarias, sino problemas de subsistencias, de actores, autores y hasta de empresarios que no todos son ricos y no es cosa de poner a dieta al prójimo por purit-ni-mo literario. Con los libros se puede ser más severo, puesto que hemos convenido en que no los lee nadie. Si un público y una crítica de tan buen componer rechazan una obra dramática los autores deben volver a las honestas tradiciones del tiempo viejo y enterrar piadosamente el cadáver".

POLICIA

SUICIDIO

Rodolfina Martínez, uruguaya, casada y de 20 años, domiciliada en la calle Aurora 22, se arrojó al arroyo Miguelete desde el puente existente en la calle Uruguayana, pereciendo ahogada.

El cadáver fué extraído del agua por la seccional número 19.

Se ignoran las causas de su resolución.

Intervino el Juez de Feria.

UN AHOGADO

En la costa Norte, frente a la calle César Díaz, apareció ayer de tarde el cadáver de Antonio Pérez, español, casado y de 27 años de edad, quien se domiciliaba en la carbonería de la calle Miguelete esquina Yí.

Del cuerpo se hizo cargo la Capitanía G. de Puertos.

UN BALAZO

Lorendal Acosta Silvera y Raymundo Aguirrezabala, vecinos de Colón, sostuvieron una disputa motivada por asuntos de unos pesos y el primero sacando un revólver hizo fuego sobre el segundo hiriéndolo en el antebrazo izquierdo.

La Asistencia Pública curó al herido.

Ambos protagonistas fueron detenidos por la 22, y pasados a la Cárcel.

ARROLLADA POR UN AUTO

El auto 7206, guiado por Juan Eulalio Barreto, arrolló frente al número 971 de la Avenida 18 de Julio a la señora Olivia S. de Pelrallo, uruguaya, casada y de 45 años, causándole lesiones diversas en el cuerpo.

La víctima fué curada por la Asistencia Pública, que la condujo a su domicilio, Uruguay 1233.

El conductor del auto que iba contra la flecha, fué detenido por la 3.a.

INFRACTOR

Antonio Marra, se ubicó en el cruce de las calles César Díaz y Paraguay—y según la 11.a—se dedicó a ofender la moral pública.

Al ser detenido se le halló un cuchillo por cuyo motivo "redondeó" el delito lo suficiente para ser remitido a la Cárcel.

Paciencia, don Antonio.

PELEA

Ingresaron a la Cárcel Central, Luciano Iribarne y José Zabala, quienes se dieron el lujo de pelearse en la calle Florida 1519.

Su belicosa conducta originó la intervención de la 3.a que los fletó a la "casa grande".

CUARTETO ESCANDALOSO

Francisco J. Lorenzo, Isabelino Gradín, Angel Paral y Antonio Marrone entraron, ebrios, en la tipografía de César Finochietti, Avenida 18 de Julio 1895, y sin decir una palabra metieron las manos entre las cajas de tipos empastelándolas.

El dueño del negocio pretendió llamarlos al orden pero fué burlado por los nombrados beodos, dando lugar esta actitud a un escándalo mayúsculo.

Intervino entonces el agente de la 5.a sección Juan Elías Perrino, pero no fué atendido, al contrario Gradín pretendió golpearlo.

Acudieron otros agentes policiales y el cuarteto barullento fué conducido a la comisaría.

Esta mañana fué pasado a la Cárcel.

COSAS DE GALLARDO

[illegible]

DE CONFIANZA

Los empleados de Investigaciones, Fosman y Cosentino, de la sección Delitos contra la Propiedad, a cargo del comisario [illegible], aprehendieron a Manuel Costa conduciéndolo a las oficinas de la calle Juan Carlos Gómez. Sometido al registro de práctica, fueron apareciendo por los bolsillos cantidades de dinero, que no supo explicar su procedencia.

[illegible]

Costa, consumió el robo en diversas cantidades de dinero que alcanzan a la suma de 1000 pesos, aproximadamente, aprovechando la confianza que le inspiraran sus superiores.

Fué remitido a la Cárcel Central.

LESIONADO POR UN AUTOMOVIL

En el cruce de las calles Carmen y J. Requena, el auto 842 guiado por Antonio Casas, arrolló al guarda 842 de La Comercial, Isaac Pinz, uruguayo, casado y de 27 años, causándole lesiones en la pierna derecha.

Fué atendido por la Asistencia Pública que lo condujo a su domicilio, Juan Paullier 2047.

Casas fué detenido por la 8.a.

EN EL FRIGORIFICO ARMOUR

Desaparición misteriosa de 20.000 pesos

En los escritorios que el frigorífico Armour tiene establecidos en Buenos Aires, calle Humberto I N.o 2, se ha perpetrado en la noche del 31 al 1.o del corriente un importante robo por un valor aproximado de 20.000 pesos.

Los escritorios de referencia se cierran, como de costumbre, a las 18, retirándose de inmediato todo el personal, quedando la casa sin ningún empleado. El día 31 ocurrió lo mismo y al concurrir en las primeras horas del siguiente, día el peón encargado de la limpieza, Antonio Alonso, se encontró con las cajas de hierro perforadas y con el evidente aspecto de haber sido saqueadas.

En conocimiento la comisaría 22, de lo ocurrido, concurrió inmediatamente el subcomisario encargado de la misma don Antonio Ferro, quien, con personal de su dependencia y en compañía de empleados superiores de la Empresa, hicieron una prolija investigación constatando que por medio de mechas de taladro especiales para el caso habían perforado dos cajas de hierro, substrayendo de una de ellas 5.000 pesos en estampillas fiscales y 2.000 en efectivo, y de la otra 12.286 pesos también en efectivo.

Fueron asimismo encontrados, dos pares de guantes, uno color negro y el otro marrón y dos mechas de las que los profesionales del delito emplean para perforar cajas de hierro.

Si bien por la forma en que se ha producido el delito, es difícil su esclarecimiento, tanto la comisaría 22 como la sección Robos y Hurtos de Investigaciones, a la que se ha dado intervención en el asunto, trabajan con todo interés para obtener el descubrimiento de este importante y audaz robo.

Estado del tiempo

INFORME DEL INSTITUTO METEOROLOGICO NACIONAL

Día 4.—La presión barométrica seguirá en descenso en todo el país. Las altas presiones atmosféricas se encuentran en la parte Sur del continente; las bajas al Norte.

La temperatura continuará en ascenso en toda la República. Máximas y mínimas registradas: al Sur, 21°00 y 13°50; al S. E., 30°00 y 17°00; al Este, 22°00 y 12°00; al N. E., 28°00 y 14°00; al Norte, 32°00 y 19°00; al Oeste, 25°00 y 13°00 y en la parte central, 25°00 y 15°00.

Cielo en general cubierto con lluvias, garúas y manifestaciones eléctricas.

Dominan vientos suaves y moderados del Este al Sur en el Río de la Plata, Río Uruguay, costa del Atlántico, parte central, Oeste y Norte del país; del Este en parte S. E. y N. E.

El recorrido total del viento en las últimas 24 horas ha sido de 465 kilómetros.

Las aguas del Estuario en la costa Oriental, se encuentran a una altura inferior de las bajas mareas ordinarias.

Datos del Observatorio Central (Montevideo) a horas 17

Barómetro 763.50. Temperatura: Normal, 19°50; a la intemperie, 19°90. Máxima, 21°50; a la intemperie 24°00. Mínima, 15°50; a la intemperie, 13°90. Viento Este, 15 kilómetros por hora. Tensión del vapor de agua, 11.75; humedad relativa o.o. 75.60.

Aguas del ante-puerto

Altura de las aguas, 0 metro 40 sobre cero. Salsedumbre, gramos por mil, 6.05. Temperatura del agua, 21°50. Estado del mar, en calma. Vientos del S. E. con poca variación de temperatura.—Hamlet Bazzano.

NOTICIAS GENERALES DEL EXTRANJERO

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS

Hacia la normalidad mas completa

El nuevo gobernador de Fiume.-Proclamas de D'Annunzio.-Transporte de los legionarios.

ROMA, 4 — Telegrafían de Fiume que anoche aprovechando la oscuridad, varios ex legionarios intentaron salir de la plaza con armas y municiones y se dirigieron a un lugar apartado del puerto donde calculaban poder apoderarse de las embarcaciones necesarias. Efectivamente, unos cuarenta arditi lograron encontrar embarcaciones en las cuales se hicieron a la mar. Descubiertos por los reflectores de los buques de guerra que aún prestan servicios de cruceros, dos embarcaciones fueron detenidas y los arditi arrestados.

ROMA, 4—D'Annunzio envió un largo mensaje a los legionarios en el que dice: La noche está obscura pero ustedes tienen una llama en el corazón. Que las crestas y los cerros adonde nosotros llevamos nuestra muerte, conserven un intenso recuerdo, después que se renovaron las negociaciones—dijo—dos plenipotenciarios firmaron la paz de Abbrazia y la sellaron con los sellos de María Teresa y del Rey Víctor Manuel. Nosotros la sellamos con nuestra mejor sangre. En otra proclama que lanzó el 29 de de Diciembre, después de explicar la causa de la abdicación, dice que ella causará la ruina total de vuestra heroica ciudad y la muerte. Dejo al pueblo de Fiume para que como un sólo juez juzgue su suerte. Yo hoy soy solamente un jefe de la legión, espero que el pueblo de Fiume me pida que abandone la ciudad a la cual vine para salvarlo. Dejo a Fiume la custodia de mi tumba.

...torpederos partieron esta mañana del puerto de Fiume.

El acorazado "Dante Alighieri" hará lo mismo probablemente esta noche.

La ciudad de Fiume vuelve a tomar su aspecto normal.

Dos trenes transportando legionarios que no habían partido ayer a raíz de dificultades técnicas, partirán hoy hoy de aquella ciudad.

Francia

El desarme de Alemania

La opinión británica respecto á este asunto

PARIS, 4 — A última hora ayer fué presentado al Ministerio de Relaciones Exteriores la nota alemana en contestación a la comunicación del gobierno francés de fecha 31 de Diciembre último, sobre el desarme.

Se anuncia en forma semioficial que la respuesta alemana contesta al punto de la observación detallada hecha en el documento francés acerca de la faltas atribuídas a Alemania en el cumplimiento de las cláusulas militares, navales y aéreas del Tratado de Paz de Versailles y del Convenio de Spa.

Se dice que las contestaciones son extensas y están redactadas en general, con espíritu concordante.

LONDRES, 4—De fuente oficial inglesa se anuncia que los estados mayores francés e inglés están de completo acuerdo en lo que se refiere con el desarme alemán.

Los británicos consideran que en lo relativo a la destrucción y entrega de armas, se ha hecho un progreso satisfactorio en vista del caos reinante en 1918 y 1919.

Los ingleses y franceses están de acuerdo sobre la necesidad de poner en ejecución los arreglos de Spa.

La única divergencia anglofrancesa es la que se refiere a la rapidez del licenciamiento de las formaciones de voluntarios, principalmente en Prusia Oriental y en Baviera.

Los ingleses consideran que el temor del bolshevikismo es justificado en presencia de esos voluntarios, pero los efectivos actuales son excesivos.

Los plazos para llevar a cabo el licenciamiento deberían ser discutidos con los franceses en la próxima conferencia de Prime...

...dando a Turquía la posibilidad de vivir.

Que los Aliados en lugar de los griegos ocupen Esmirna durante los cinco años previstos por el Tratado, dejando allí a los funcionarios turcos bajo un control que será lealmente aceptado; que se cree en Tracia, sin devolvérnosla inmediatmetne, y par hacer caso de los intereses de los serbios y búlgaros, un régimen autónomo durante 15 años, mientras dure el cual la administración sería asumida por los Aliados. Respecto a los estrechos Turquía da todas las garantías que quieran. En cuanto a Armenia la cuestión es simple, puesto que las fronteras no han sido fijadas todavía. Mustafá Kemal no rechazará estas condiciones."

LA RESPONSABILIDAD DE LA GUERRA

PARIS, 4 — Mr. Rahovary, ex Ministro de Rumania en Francia, apoyándose en notas e informes, declara en el diario "Le Matín" su conformidad con las explicaciones del ex Presidente Poincaré sobre las responsabilidades de la guerra.

Dice Mr. Rahovary que toda la prudencia, clarovidencia y patriotismo de Mr. Poicaré no bastaron para conjurar la guerra que Alemania había preparado largamente y que desencadenó, declarando precipitadamente la guera el día en que vió que la diplomacia austro-húngara vacilaba y mostraba disposiciones conciliadoras capaces de hacer fracasar el complot urdido desde hacía varias semaans.

LA RECEPCION DE LOS AGREGADOS MILITARES EXTRANJEROS.

PARIS, 4—M. Raiberti, ministro de la Guerra, recibiendo a los Agregados Militares extranjeros saludó en ellos a las virtudes, al valor y a la gloria de los ejércitos extranjeros agregando que Francia es profundamente pacífica, que sufrió los males de la guerra más que ningún otro país y también ella trata de evitar su repetición tanto para la humanidad como para ella.

Es por esto, terminó diciendo M. Raiberti, que Francia desea permanecer fuerte para garantir a los...

...añade: Actualmente Francia es el único país que frente al bolshevikismo tiene las manos libres. Como en otro tiempo cuando se hablaba de libertad, es hácia ella hácia quien nos volvemos hoy. Con el prestigio de que goza Francia en Orietne, estoy seguro de que un gesto salvador esbozado por Francia podría aún salvar la situación,

Un contrato de esta naturaleza sería de amplio alcance en lo que respecta al trabajo de las mujeres y de menores así como también a la sindicalización profesional de todos los gremios.

La comisión que relacta el proyecto referente al contrato sobre el trabajo está formada por representantes de todas las clases sociales.

MADRID, 4—El vapor "Santa Isabel" que encalló el sábado último frente a la Isla Salvora, con pasajeros que iban en viaje con destino al Río de la Plata, estaba ocupado en el tráfico costero entre La Coruña y Cádiz, donde trasbordaba los pasajeros.

Cuando algunos barcos de pesca de El Ferrol acudieron en socorro del "Santa Isabel", el buque estaba ya completamente hundio, viéndose solamente la chimenea y los mástiles.

Faltan noticias oficiales respecto a este siniestro.

Se dice que el primer oficial y muchos tripulantes y pasajeros han perecido ahogados.

Italia

Informe de los socialistas

LA REVOLUCION ES IMPOSIBLE

ROMA, 4 — Los diarios publican el informe que presentará la fracción centrista del Partido Socialista en el congreso nacional socialista que se reune el 16 del corriente en la ciudad de Liorna.

Dicho informe después de exponer la situación del proletariado, examina la posibilidad de una revolución y dice que la situación política en Italia no la consentiría, añadiendo que en tal caso se convertiría en una guerra civil alimentada por interesados desde el exterior.

Finalmente, dice, la revolución daría lugar a una dictadura militar.

Por lo tanto, termina diciendo el informe, una revolución de tipo ruso es técnicamente imposible en Italia.

Bélgica

CRISIS METALURGICA

BRUSELAS, 4—La crisis de la industria metalúrgica se acen...

...Entre las cuarenta y cinco personas salvadas se encuentra el capitan, el cual esta muy abatido.

MADRID, 4—Telegrafían de Villagarcia que hasta ahora han sido conducidos a la costa 45 sobreviesntes del naufragio del vapor "Santa Isabel".

Entre estos se encuentra el capitan del buque, quien continúa desvanecido no habiendo podido por ese motivo dar informes respecto a la catástrofe.

Los 200 pasajeros que conducia el "Santa Isabel" procedían de los puertos del mar Cantábrico y se dirigían a Cádiz con objeto de embarcarse con destino al Rio de la Plata.

MADRID, 4—Oficialmente se anuncia que las personas salvadas del naufragio del vapor "Santa Isabel" ascienden hasta ahora a cincuenta y seis.

LA LEGISLACION SOBRE EL TRABAJO

MADRID, 4—La legislación sobre el trabajo ocupará un lugar prominente en el programa del Gobierno cuando se abran las nuevas Cortes.

El Ministro de Trabajo, señor Canal, prepara actualmente un proyecto sobre construcción de casas baratas.

Lo secunda en esta tarea el Instituto de Reformas Sociales y el Instituto Nacional de Previsión.

Se prepara también un proyecto de ley sobre pensiones a la vejez.

La comisión nacional de colonización intensiva, organiza un sistema de cultivo de tierras abandonadas.

La tarea más importante, sin embargo, es la preparación del proyectado contrato sobre el trabajo entre los patrones y los obreros y empleados, el cual tiende a establecer la base de las relaciones futuras.

Grecia

Manejos de Venizelos para dividir a Grecia

...nueva decisión, que no se ha anunciado oficialmente, la comisión inter aliada resolvió realizar las elecciones en Silesia a mediados del mes de Marzo próximo.

ATENAS, 4—Los cargos que se hacen al señor Venizelos por haber proyectado la formacion de un nuevo estado griego en el caso de ser derrotado en las elecciones, en el mes de Noviembre último, han sido reiterados en una forma detallada en los recientes artículos publicados por el periódico "Kathinmeribida".

El Director de este diario dice que en el mes de Mayo último dijo al Rey Alejandro lo siguiente:

"Ganaremos las elecciones y tendremos el placer de entregar el trono a vuestro padre".

A esto, segun lo afirma este periodista, el Rey Alejandro contestó diciendo:

"De que nos valdrá ganar las elecciones si Venizelos no nos dejará nunca en paz."

"No hace muchos dias Venizelos me dijo que si perdia las elecciones en la vieja Grecia dividirá a Grecia en dos partes constiuyendo una nueva separada del Reino de Atenas, despues de lo cual me llamará para regir los destinos de la nueva Grecia".

ATENAS, 4 — El ayuda de campo del ex rey Alejandro, Stratos ha confirmado el pretendido interviú que el Director del diario "Kahimerini" habría tenido con el ex rey en Mayo último en el curso del cual el ex rey habría dicho que el señor Venizelos le amenazó con dividir en dos partes el reino en el caso de que las elecciones arro...

—El Parlamento aprobó la ley 11.024 según la cual se establece en quince gramos el peso neto del tabaco de cada paquete que trae doce cigarrillos, en vez de catorce, por el mismo precio.

—El 8 del corriente se reunirá en Bahia Blanca el cuarto Congreso Extraordinario del Partido Socialista, dándose a publicidad la resolucion del comité ejecutivo y la nómina de los votos de las agrupaciones que estarán representadas.

—Se desarrollo pecificamente la hueiga de chauffeurs.

—La nafta se cotiza en el interior a precios muy elevados.

—La gran escasez de ese combustible continúa entorpeciendo cada dia mas las faenas agrícolas.

—A los almacenes de la Cruz Roja Argentina continúan llegando mercaderias y ropas que importantes casas de comercio y particulares entregan para que se distribuyan entre las victimas del terremoto de Mendoza.

—Reina frio, aduciendo los diarios que la baja temperatura se debe a la alta presión atmosférica procedente del Polo Sur.

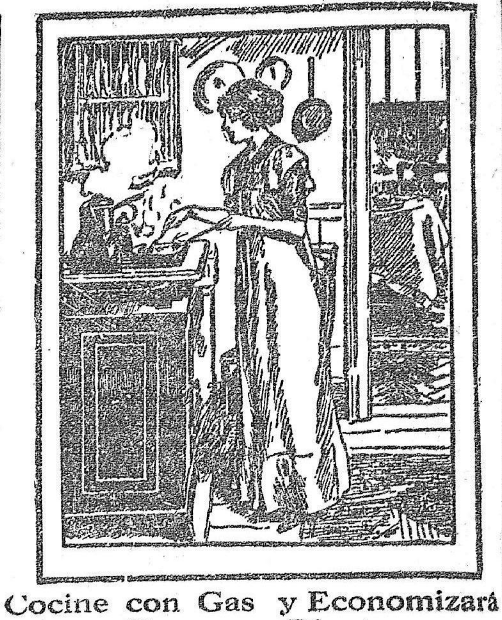
—Esta mañana el Infante don Fernando realizó diversos paseos por la ciudad, acompañado de distinguidos miembros de la colectividad española.

La visita que el Infante debía realizar esta tarde al Presidente de la República ha sido postergada para mañana a las 17 horas.

—El señor Francos Rodriguez almorzó hoy con el Infante y el Embajador de España, Marqués Amposta.

BUENOS AIRES, 4 — El ministro de Relaciones Exteriores ofrecerá esta noche en el Plaza Hatel una comida en honor del príncipe Aimone concurriendo también los demás miembros del gabinete y el ministro de Italia.

—El Presidente de la República de Chile, señor Alessandri...



...dado que son miles los estudiantes que en toda la República cursan la Enseñanza Secundaria, y como también no faltan una cantidad de circunstancias ventajosas para muchos de nuestros jóvenes que quieren ins...

...ayer de Burdeos para el Plata el postal francés "Massilia", de la Sud Atlantique. La nave tocó ayer en Lisboa; ahora navega en demanda de Dakar, debiendo estar en Río Janeiro el 14 del corriente, para luego anclar en Montevideo el 18.

Inglaterra

España

El naufragio del "Santa Isabel"

Nuevas noticias

Pida Vd. CITRAL — El mejor refresco

Estados Unidos — Revuelta en Guatemala

Campeonato mundial de ajedrez

Información americana — Argentina — Chile

Alemania — El fallecimiento de Bethmann Hollweg

Un gran artista español

Escuela Militar

ESCOLARES

MARITIMAS

Administración y Redacción: CALLE RINCON No. 587 — SUSCRICION MENSUAL: $ 0.50

GACETA RURAL

Año II — Núm. 711 — Miércoles 5 de Enero de 1921

GANADERIA :: AGRICULTURA :: MERCADOS :: TABLADA :: EXPOSICIONES Y FERIAS — PORTE PAGO

LAS LANAS

A $ 8 LOS DIEZ KILOS

Entre las operaciones en lanas efectuadas por los señores H. Beramendi y C.a, se debe destacar una transacción levada a término en el día de anteayer, por los referidos consignatarios.

Trátase de la venta de un lote de lana merina supra, fina y de gran hebra, compuesto de 2.000 kilogramos, procedente del señor Domingo Muape.

La partida de lana que nos ocupa, ha sido vendida al mismo precio en que fueron vendidos los tres lotes de fin de año, o sea a razón de $ 8 los diez kilogramos.

Operación importante

El señor Luis C. Bonomi, conocido hombre de negocios del departamento de Canelones, realizó la compra de las canteras "Corona", de La Paz, consideradas las mejores del país, no sólo por su proximidad a Montevideo, sino por la calidad y cantidad de granito rojo, que las ponen en condiciones de efectuar cualquier trabajo, dentro del más breve término de tiempo.

De esas canteras, se extrajo la piedra y se realizaron todos los trabajos de supestructura del puerto de Montevideo, habiendo dado ocupación a centenares de obreros.

Dadas esas circunstancias, y ser el comprador hombre de actividad e iniciativas reconocidas, es de esperar que reiniciará los trabajos, dando de esa manera vida a una industria aletargada de un tiempo atrás.

Los exámenes de la Escuela Agrícola

En virtud de los brillantes exámenes realizados en la Escuela Agrícola del Manga "Juan Jackson" presenciados por una...

...Romney, no sólo porque en las ventas realizadas en años anteriores han dado magníficos resultados y gran aceptación en nuestro país, sino que también contribuirá al buen resultado de la venta, en que este año no se realiza importación alguna de lanares, dado que los puertos ingleses se encuentran cerrados, siendo el condado donde está radicada la cabaña el único que ha podido hacer exportaciones.

La importación a que nos referimos, ha sido hecha directamente por el señor Cazalet a los martilleros antes nombrados.

Dentro de breves días saldrán los reproductores del lazareto donde se encuentran cumpliendo la cuarentena reglamentaria y se pondrán en exhibición en el local de los señores Ponce de León y Dutra, donde los interesados podrán apreciar detenidamente estos magníficos lanares.

En la Agro Pecuaria de Artigas

LAS ULTIMAS VENTAS

El 26 de Diciembre pasado, se celebró en el local de la Asociación Agropecuaria de Artigas, el remate-feria de haciendas organizado por el martillero señor Carámbula.

El rsultado del remate no fué el que se esperaba, pero apesar de ello se cotizaron bien los animales vendidos.

Se realizaron operaciones por valor de $ 3.450, legándose a pagar los precios siguientes:

Por bueyes, $ 50; por vacas gordas, de $ 35 a 45; por novillos, de 53 a $ 48; y por ganados de cría, de 22 a 24 pesos.

TABLADA

TRANSACCIONES DE AYER

...da produciría una nueva baja inmediata en los precios de los ganados de consumo y generales, pues éstos no cuentan actualmente con otros interesados.

Detalle general de precios que anotamos, pagos por kilo en pie según lotes y destinos:

Frigorífico Uruguayo: novillos, a 123, 125, 126, 128 y 130 milésimos.

Frigorífico Artigas: bueyes, a 112 y 120; novillos, a 113 y 118; terneros, a 85 y 120.

L. Rappalini e hijo: bueyes, a 55 milésimos.

Pedro Ferrés y Cía.: bueyes, a 88 y 95 milésimos.

Abasto: bueyes, a 85, 95 y 115 milésimos; novillos, a 110, 113, 120, 123 y 124; vacas, a 100, 105, 107, 110, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 120 y 125; terneros, a 70, 80, 85, 105 y 110.

El reparto de entrada es el siguiente:

	Cabezas
Frigorífica Uruguaya	436
Idem Artigas	870
L. Rappalini e hijo	13
Abasto	819
Interior	223
Servicio particular	1
Retiradas con pase	11
Total	2.373

Para hoy son esperados 81 vagones de ganado vacuno.

Sayago y Cía.

Estado de los campos y haciendas

Del Instituto N. Físico-Climatológico

Sección Servicio Pluviométrico

Informes decádicos del 10 al 20 de Diciem. de 1920

ARTIGAS

Cabellos: Lluvia 33. Estado general, bueno.

C. Paso Farias. Lluvia 37. Estado general, bueno.

Ricardiño: Lluvia 61. Campos. haciendas y sementeras, buen estado.

FLORIDA

Fray Marcos: Lluvia 67. Campos y haciendas, bien; sementeras regular.

Goñi: Lluvia 55. Estado general bueno.

Las Chacras: Lluvia 83. Estado general, bueno.

...

Molles: Lluvia 93. Campos, haciendas y sementeras bien.

Sarandí di Yí: Lluvia 93. Estado general, bueno.

Taia Río Negro: Lluvia 123. Estado general, bueno.

Tejera: Lluvia 75. Campos y sementeras bien; haciendas id.

FLORES

Corral de iPe dra: Lluvia 95. Campos y haciendas muy bien; Empiezan las trillas. Larga daña maíz y avena.

Costa Porongos: Lluvia 69. Campos y haciendas bien; sementeras mal.

Marincho: Lluvia 75. Estado general, bueno.

Pintos: Lluvia 95. Estado general, bueno.

Puntas del Sauce: Lluvia 89. Campos y haciendas bien; sementeras regular.

Trinidad: Lluvia 91. Campos, muy bien; vacunos y sementeras bien; lanares, regular.

Villasboas: Lluvias 68.1. Campos y haciendas bien; sementeras regular.

Sacra: Lluvia 108. Estado general, bueno.

RIO NEGRO

Bellaco: Lluvia 72. Campos y vacunos muy bien; lanares regular, con alguna lombriz.

Bichadero: Lluvia 77. Vacunos regular; demás buen estado.

Ciudad: Lluvia 79.

Coladeras: Lluvia 70. Estado general, bueno.

Las Flores: Lluvia 88. Campos, vacunos y lanares, bien; sementeras id.

Nuevo Berlin: Lluvia 91 Estado general bien.

RIVERA

Ataques: Lluvia 40. Haciendas regular; campos y sementeras bien.

Bianquillos: Lluvia 70. Campos y sementeras, bien; hacienda regular.

Caraguatá: Lluvia 72. Estado general, bueno.

Ciudad: Lluvia 33.

Corrales: Lluvia 33. Campos y haciendas sementeras, buen estado.

Yaguarí: Lluvia 32. Campos y sementeras, bien; vacunos y lanares regular.

ROCHA

Castillos: Lluvia 72. Estado general, bueno.

Cebollatí: Lluvia 47. Estado general, bueno.

Chuy. Lluvia 100. Estado general bueno.

India Muerta: Lluvia 57. Campos y sementeras, bien; haciendas id.

19 de Abril: Lluvia 47. Estado general, muy bueno.

SALTO

Arerunguá: Lluvia 38. Estado general, bueno.

Ciudad: Lluvia 43.

Constitución: Lluvia 51. Estado general, bueno.

Laureles: Lluvia 42. Campos y sementeras bien; lanares y vacunos id.

Lavalleja: Lluvia 52. Campos, hacienda y sementeras, buen estado.

Valentín: Lluvia 56. Campos y vacunos bien; lanares reg.

SAN JOSE

Cerro Pelado: Lluvia 69. Campos y haciendas, muy buenos; sementeras bien.

Ciudad: Lluvia 100. Estado general bueno.

Chamizo: Lluvia 30. Estado general, bueno.

Puntas Chamizo: Lluvia 93. Campos y vacunos, muy bien; lanares con lombriz. Empiezan las trillas.

Sauce: Lluvia 57. Campos bien sementeras regular, haciendas muy bien.

SORIANO

Cardona: Lluvia 60. Estado general bueno.

Coquimbo: Lluvia 63. Estado general bueno.

Chacras: Lluvia 70. Estado general, muy bueno.

Duraznito: Lluvia 163. Estado general, bueno.

TACUAREMBO

Parque Rodó: Lluvia 50. Estado general, bueno.

TREINTA Y TRES

C. Piedras: Lluvia 65. Campos, haciendas y sementeras, en buen estado.

C. Dionisio: Lluvia 26. Campo y hacienda bien; sementeras reg.

Ciudad: Lluvia 53. Estado general bueno.

Isla Patrulla: Lluvia 57. Campos y sementeras, bien; haciendas...

...Olimar Grande. Lluvia 54. Estado general, bueno. — Montevideo, Enero 3 de 1921. — Luis Morandi, Director.

Venta de Romney Marsh

...dario, la que efectuarán los martilleros Ponce de León y Dutra, en su local de la avenida Rondeau, el jueves 20 de Enero.

Se trata de un sobresaliente lote de 24 carneros Romney Marsh procedentes de la cabaña "Fairlawne", que el señor W. M. Cazalet posee en Tombrirge, Inglaterra.

El conjunto a que hacemos referencia despertará, sin duda, el interés de nuestros criadores de...

...del gremio de abastecedores, los cuales — a estar a las noticias de la prensa de ayer tarde, — suspenderían hoy sus matanzas en virtud de desacuerdos que habríanse producido entre dicho gremio y el Concejo Departamental, según se hace también notorio. La abstención de los compradores del abasto en las circunstancias porque atraviesa el mercado actualmente, sin du...

En el Local "Drabble"

PROXIMO REMATE FERIA

Plantas de jardín

Anemone — Familia de las Ranonculáceas — (Sinónimo: Anémona) — A. coronaria (de los floristas). — Planta vivaz, alta de 25 a 40 cent. a flores sencillas o dobles de colores variables pero generalmente en los tintes negruzcos.

A. chrysanthemiflora — Con este nombre se ha llegado a clasificar una subraza de la especie anterior cuyas flores son completamente dobles, ofreciendo la conformación de los pétalos cierta analogía con las flores de Chrysanthemum y de Callisteplus (Reina Margarita). Los coloridos son numerosos teniendo cada variedad un nombre de bautismo. Renunciamos detallarlos por no disponer del espacio necesario.

A. c. de Cuen — Se distingue de las anteriores por un desarrollo excesivo y más hermoso de las flores.

A. c. Cardinal — Como las descriptas, a flor grande de un hermoso color rojo escarlata oscuro. Existe una subvariedad a centro rosado y divisiones blancas.

A. c. de Nice — Flores de color rosado carnoso lavado de más oscuro.

A. fulgens — Conocida esta raza igualmente bajo el nombre de hortensis o stellata ofrece la flor un contraste singular con las demás especies; sus pétalos son de color rojo escarlata y lanceolados angostos. Se han clasificado dos especies, sencillas, distintas, como sigue:

A. pavonina, a centro amarillo.

A. fulgens Gay, completamente escarlata vivo.

Además existe las mismas variedades a flores dobles, aumentadas de otros tintes por el estilo.

A. Pulsatilla — Planta vivaz, alta de 20 a 25 cent. a flores sencillas no tan interesantes como las anteriores; el colorido es violeta, mirando de un lado y lilas en sentido contrario a anteras amarillas.

Se siembran las patas o raíces en la primavera, verano hasta Abril, observando una distancia entre cada bulbo de 15 cent.; antes de plantarlos y para favorecer el desarrollo rápido del o de los brotes se requiere, si se desea, colocarlos en remojo durante un día entero y en agua que no sea completamente fría: más bien tibia sin ser caliente: al cabo de ese tiempo se plantan teniendo especial cuidado de entretener la humedad en tierra y de colocar el o los ojos hacia arriba, lo que no siempre es fácil para el que no los distingue.

La florescencia tiene lugar según la época de la plantación y puede durar casi todo el año.

...A. vittata — Planta vivaz, alta de 40 a 50 cent. a flores hermosísimas de tintes variados y cuyo detalle sería largo de enumerar; en ciertas clases cuatro o cinco coloridos están representados en la misma flor, aumentándose en tintes indefinidos.

Montbretia — Familia de las Iridáceas — (Nombre usual: Mombrecia) — M. crocosmiaeflora — Planta vivaz, alta de 70 cent. a flores de color rojo anaranjado vivo, dispuestas, en número de 12 a 18, en espigas.

Se cultivan numerosas variedades entre las cuales citaremos las siguientes:

Germania, flor grande rojo escarlata y amarillo.

Etoile de feu, grande rojo sangre, vermellón y amarillo.

Oel de dragón, flores grandes rojo fuego.

...Chrysis, amarillo vivo pasando al nankin.

Se plantan los bulbos a la fin del otoño en una exposición calida y abrigada. Es conveniente cubrir la plantación con paja para proteger los bulbos contra los grandes fríos y heladas. Al regarse, con agua estiercolada de preferencia, no se debe mojar las hojas. La distancia a observar entre cada planta es de 50 centímetros.

Flores en verno hasta las heladas.

¡El veneno en las papas

La papa común contiene un principio tóxico, llamado solanina, que según parece, tiene relación con la presencia de la clorofila, la cual, como s sabe, es la substancia que da a las papas guardadas para semilla en la cáscara y en los tallos que no han alcanzado todavía todo su desarrollo. Cuando una papa insuficientemente enterrada, recibe los rayos solares y su cáscara se po...

...ne verde, ésta es peligrosa. Las papas son tubérculos de una naturaleza especial: no son raíces, como se cree generalmente, ni tampoco apéndices o excrecencias de raíces, sino ramas que en vez de dirigirse a la superficie y al aire, se hunden en la tierra y adquieren forma diferente.

Aunque no sea ni muy activo ni abundante ese principio venenoso de la papa, ocasiona a veces accidentes, pues se acumula en el organismo, o, mejor dicho, se elimina lentamente. No se conoce, sin embargo, ningún caso de intoxicación mortal por la solanina de la papa en la especie humana.

Entrada y venta de ganado en Tablada

Día 4

2231 VACUNOS Y 3412 LANARES VENDIDOS

97 bueyes, 1394 novillos, 460 vacas y 240 terneros.

DETALLE DE LAS VENTAS

Manuel Haro — De San José: 3 bueyes, 4 vacas, remitidos por O. Benzano y vendidos ... para abasto. De Cerro Largo: 20 novillos, 18 vacas, remitidos por F. Martínez y vendidos a 0.113 k. ... para abasto.

De Cerro Largo: 24 vacas, remitidas por M. Godino y vendidos a $ 15, para interior.

De Durazno: 72 novillos, 4 vacas, remitidos por A. G. Fleitas y vendidos a 0.125 ... 0.11 v. para abasto y frigorífico.

José Lizarazú — De San José: 16 vacas, 47 terneros, remitidos por C. Viunage y vendidos a 0.114 k. v. ... para abasto e interior.

De Durazno: 82 novillos, remitidos por H. Jubin y vendidos a 0.108 y 0.125, para abasto e interior.

Juan Arrosa — De Cerro Largo: 180 lanares, remitidos por A. Hernández.

De Cerro Largo: 159 lanares, remitidos por A. Aleman y vendidos para abasto.

Iniarte y Abreu — De Cerro Largo: 66 novillos, 26 vacas, 53 terneros y 139 lanares, remitidos por C. Rosas y vendidos ... 0.104 v. 0.10 y 0.105 t. para abasto e interior.

Octavio Terra — De Florida: 139 lanares, remitidos por A. Trías.

Supparo, Quintela y Cía. — De Treinta y Tres: 3 bueyes, 35 novillos, 13 vacas, remitidos por F. Honteu y vendidos a 0.10 b. 0.126 n. 0.10 y 0.11 v. para abasto y frigorífico.

De Montevideo: 10 vacas, remitidas por ... y vendidas a 0.11, para abasto.

Silvestre García — De Canelones: 6 terneros, remitidos por T. Corbo y vendidos a 0.07 para abasto.

Enrique Saravia — De Durazno: 41 novillos, remitidos por N. Saravia y vendidos a $ 0.123 k. para frigorífico.

De Cerro Largo: 53 novillos, 7 vacas, remitidos por S. Alfaro y vendidos a $ 0.112 y 0.118 k. n. 0.112 v. para abasto y frigorífico.

De Minas: 5 novillos 20 vacas, 26 terneros remitidos por B. Me...

...deiro y vendidos a $ 0.124 k. 0.112 y 0.12 v. 0.11 y 0.13 para abasto y frigorífico.

Victorica, Muñoz y Piñeyrúa— De Minas: 176 novillos remitidos por B. Riet Correa y vendidos precio reservado para frigorífico.

Siemens e Irureta Goyena— De Durazno: 53 novillos remitidos por B. Lalinde y vendidos a $ 0.114 k. para interior.

Silverio García— De Colonia: 51 novillos remitidos por Alejandro Soulier y vendidos a precio reservado con 654 kilos cada uno para la Compañía Swift.

De Canelones: 139 novillos remitidos por R. Rodríguez y vendidos a precio reservado con 541 kilos cada uno, para el Frigorífico Artigas.

De Treinta y Tres: 200 lanares remitidos por D. Recart.

Ponce de León y Dutra— De Treinta y Tres: 74 novillos 60 vacas remitidos por R. Benit... y vendidos a $ 0.126 y 0.13 k. ... 0.13 k. v. para abasto y frigorífico.

De Treinta y Tres: 41 terneros remitidos por F. Viotañano y vendidos a $ 0.085 k. para interior.

V. de Aphesteguí, Palos y Frei— De Florida: 20 vacas remitidas por A. Pozz y vendidas a $ 0.1... k. para abasto.

De Canelones: 22 bueyes remitidos por D. Reyes y vendidos $ 0.085 k. para abasto, frigorífico e interior.

De Montevideo: 20 vacas remitidas por L. Cuevas y vendidas $ 0.11 k. para abasto.

Alfredo O. Guichón— De Durazno: 7 vacas remitidas por Gumersindo Guichón y vendidas a $ 0.114 k. con 378 kilos; novillos a $ 0.123 k. con 447 kilos; 16 terneros a $ 0.10 k. con 162 kilos para abasto.

De Colonia: 256 capones remitidos por Rivas Hnos. y vendidos precio reservado con 41 kilos cada uno para abasto e interior y 2 corderos a $ 1.50 cada uno para interior.

J. Bentancor e hijo— De Montevideo: 7 bueyes remitidos por P. Sosa y vendidos $ 0.095 k. para abasto.

De Canelones: 12 bueyes, 126 novillos remitidos por L. Fernández y vendidos a $ 0.095 k. b. 0.12 ... 0.12 v. para abasto y frigorífico.

De Durazno: 57 novillos, 58 vacas remitidos por E. Barbeyeux vendidos a $ 0.128 k. n. 0.118 0.12 v. para abasto, frigorífico e interior.

De Canelones: 49 novillos remitidos por A. Martínez y vendidos a $ 0.11 k. para abasto.

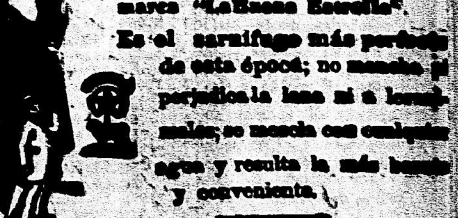
Fernández y Morales— De Treinta y Tres: 60 vacas remitidas por J. Hernández y vendidas a $ 0.105 k. para abasto.

De Cerro Largo: 50 lanares remitidos por M. Silveyra y vendidos para abasto.

Floración de las dalias

Para obtener dos floraciones de la dalia, se plantan los tubérculos a principios de la primavera: así se tendrán flores en Diciembre ó Enero. Cuando la floración empieza a decrecer se cortan los tallos a 0.30m. del suelo próximamente; bien pronto se producirán nuevas ramas y si el tiempo se muestra favorable, se obtendrán flores en Abril.

Sin embargo, es preferible hacer una nueva plantación en Noviembre, la cual dará flores en otoño.



COMERCIO E INDUSTRIAS

Informaciones comerciales del exterior

Abolición de un impuesto EN FRANCIA

EXPORTACION DE CONFECCIONES PARA SEÑORA

PARIS, 4—El gobierno ha abolido el impuesto comercial de diez por ciento sobre la exportación de confecciones de señoras, tapados, artículos de moda, encajes y plumas, con motivo de que este impuesto causaba una merma en la demanda del exterior.

Para favorecer al comercio Y A LA INDUSTRIA

EL REDESCUENTO EN EL BRASIL

RIO JANEIRO, 4—En esta semana comenzará a funcionar la sección redescuento de efectos comerciales e industriales en el banco oficial.

Esta medida favorecerá a los intereses económicos del país que tendrán de este modo dinero con mayor facilidad.

La industria metalúrgica en Bélgica

REDUCCION DE SERVICIOS Y DE PRODUCCION

BRUSELAS, 4—La crisis de la industria metalúrgica se acentúa. Dos mil obreros han sido notificados de que no necesitáranse sus servicios en el curso de este mes.

Los fabricantes piden el restablecimiento de las tarifas que regían antes de la guerra para los minerales.

Se espera también la reducción de un treinta por ciento en la producción de carbón.

Intercambio franco-brasileño

PARIS, 4—La estadística oficial francesa acerca del intercambio comercial con Brasil durante los nueve primeros meses del año 1920 indica que las exportaciones brasileras a Francia han disminuido de 194 millones de francos en comparación con el año anterior, mientras que las exportaciones de Francia a Brasil aumentaron considerablemente.

El total de las exportaciones de Brasil a Francia durante los nueve primeros meses de 1920 fué de 521 millones de francos contra 714 millones durante igual período del año 1919.

[...] monetaria entorpeció la marcha de los negocios, porque la depreciación de algunos productos está compensada por la actividad en otros, que de un lado alimentan las fuentes de exportación, y del otro contribuyen a disminuir la importación, como el azúcar, que no sólo cubrió las necesidades de la población, sino que dejó margen sobrante para exportar por un valor superior a cuatrocientos mil pesos de curso legal.

Baja de los productos agrícolas, textiles y cueros

WASHINGTON, 4 — El informe mensual del Federal Reserve Board, indica que a medida que progresa la normalización, prosigue la baja de precio y aumetna el número de desocupados. Ella se produce en artículos que ya anteriormente bajaron, siendo más notable en los agrícolas, textiles, cueros, hierros y aceros.

La actividad comercial en ciertos ramos disminuyó en un cuarenta y setenta y cinco por ciento. Se sostiene la potencialidad bancaria.

Las cotizaciones de trigo y cueros en Nueva York

NUEVA YORK, 4—El mercado del trigo durante la última semana sufrió la influencia de la situación financiera general. La tedencia a la baja favoreció a los molineros y exportadores e indujo a los agricultores a vender sus existencias.

El mercado de cuero estuvo algo flojo. Se notó cierta demanda por los cueros del Orinoco, pero las importaciones quedaron reducidas considerablemente.

Comercio inglés

IMPORTANTE QUIEBRA COMERCIAL EN HULL

LONDRES, 4 — De Hull informan que una conocida casa importadora de cereales y de aceites, ha solicitado la declaración de quiebra. Se dice que el pasivo alcanza a 340.000 libras esterlinas y el activo a 130.000. Se atribuye la quiebra a la considerable baja del precio de la semilla de lino, de 39 a 19 libras esterlinas, y del aceite de lino, de 75 a 40 libras esterlinas por tonelada, en un período relativamente corto de diez se[...]

La carne de producción británica es escasa.

MERCADO DE CUEROS

NUEVA YORK, 4—Los cueros de Bogotá se cotizaron a 17 centavos la libra.

Los cueros secos de Centro América se cotizaron a 16 1|2 centavos y los salados de la misma procedencia a 11 1|2 centavos la libra.

Bolsas extranjeras

EN EL STOCK EXCHANGE

Títulos Uruguayos

(Especial de EL SIGLO)

LONDRES, 3 — En Londres los precios de cierre de los títulos uruguayos que se cotizan en el Stock Exchange, fueron los siguientes:

Deuda Consolidada 54.50 contra 56 precio anterior. Empréstito Uruguayo 5 o|o 1896, 71.50 contra 74, preco anterior. Empréstito de Conversión 1905, 71.50 contra 74 precio anterior.

Empréstito Títulos oro 5 o|o 1914, 70.50 contra 72, precio anterior.

EN PARIS

PARIS, 3 — Los precios de cierre de los títulos uruguayos en esta Bolsa, fueron los siguientes:

Empréstito de Conversión, 172 contra 180, precio anterior.

BOLSA DE NUEVA YORK

Resumen de la semana

NUEVA YORK, 4—Las operaciones de la Bolsa, durante la última semana, no produjeron ningún cambio en el largo período de depresión, excepto el aumento de las actividades y cierta tendencia al alza de las accioens de los ferrocarriles. La situación se explica por la continua tendencia a la baja de los valores y de los artículos, y los nuevos cierres de las instituciones comerciales e industriales.

El mercado de los cambios no [...]

	90 d/v	Vista
Libras esterlinas	50 7/8	50 1/4
Francos	12.52	12.45
Francos (Amberes)		11.75
Liras		21.05
Pesetas (Madrid y Barcelona)		5.45
Berlín o Hamburgo		52.10
Pesos americanos		136.—
Francos (Suiza)		4.77

El mercado de cambios internacionales continúa paralizado y las operaciones que se realizan son tan sin importancia que ellas no influyeron en nada sobre la situación de la plaza.

A última hora los bancos giraban por cable, sobre Londres a 50 5|8 peniques por peso contra 50 3|4 el día anterior; Francia, 12.65 contra 12.80; España, 5.58 contra 5.52; Suiza, 4.90 contra 4.82; Italia, 21.70 contra 21.50; Estados Unidos, 134 1|2 contra 133.50; Buenos Aires, 9 1|4 o|o favor girador contra 8 1|2; Brasil, 24.800 contra 24.500; Bélgica, 12, sin variación; Alemania 54 sin variación.

DESCUENTOS

Banco de la República	
Cuentas corrientes	7 a 8 %
Vales	6 " 7 %
Cauciones	5 " 6 %
Redescuentos	4 " 5 %
Créditos hipotecarios	Cycional

Otros Bancos	
Cuentas corrientes	8 a 9 %
Vales	7 " 3 %
Cauciones	5 7 7 %
Créditos hipotecarios	Cycional

Bolsa de cereales

MERCADO A TERMINO

LAS OPERACIONES DE AYER

Primera rueda

Sin operaciones.

Segunda rueda

Trigo, Febrero, 100 toneladas, a $ 7.55; Marzo, 100 id, a 7.45.

Ajuste

Trigo, Enero, a $ 7.90; Febrero, a 7.55; Marzo, a 7.45.

Avena, Enero, a $ 3.95; Febrero, a 3.95; Marzo, a 3.65.

Valor de la propiedad

$ 4.125, casa Pocitos, calle Méndez Núñez 5, 296 metros. [...]

Sanguinetti y actuario Mateo Mario Figares, durante el año 1920.

Expedientes iniciados durante el año, 634; id que pasan al archivo, 1.555; id que quedan en trámite, 2.785.

PROVIDENCIAS DICTADAS

Sentencias definitivas, 479; id interlocutorias, 604; id con C. definitivas, 155; decretos de trámites, 4.867; actas labradas 4.

APELACIONES

[...]

CONCORDATOS

Judiciales, 1; extrajudiciales, 2; concedidos, 1; negados, 2.

CONCURSOS

Declaratoria de quiebra, 6.

TITULOS CONCEDIDOS

Corredores, 30; rematadores, 30.

REGISTRO P. de COMERCIO

[...]

Mercado de cereales

[...]

La Victoria del hombre fuerte

El tipo de hombre que no alcanza el peso medio, que ofrece un rostro seco y en él hinchazones y líneas bajo los ojos no es ciertamente el ideal de un hombre fuerte. Y cuando estos síntomas se presentan accompañados por una debilidad en el organismo, irritabilidad y laxitud, dolores en las articulaciones, músculos ó espalda, puede entonces asegurarse que los riñones, y no el hígado como generalmente se supone, están en desorden.

Los riñones actúan como filtros en el cuerpo, y en las personas sanas convierten la sangre impura en sangre pura, saludable, porque hacen desaparecer ciertos ácidos venenosos que siempre se producen en el cuerpo. Si los riñones de Usted no hacen bien este trabajo de filtración dan lugar á que Usted sea paulatinamente envenenado, pues este ácido venenoso en la sangre acumula y produce aquellos síntomas. Este mismo veneno es el que causa el reumatismo, la gota, ciática, lumbago, cálculo, mal de piedra, dolor de espalda y cistitis (inflamación de la vejiga).

Las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga fortalecen los riñones y expelen fuera del organismo ese ácido venenoso causante de tanto mal. Una dósis ó dos tan solo son suficientes para probarlo. La razón es que los Pildoras De Witt van directamente á los riñones, en vez de pasar por entre los intestinos como hacen muchas de las píldoras para los riñones. Cuando Usted vea que la orina adquiere un color azulado turbio peculiar será señal de que este remedio ha penetrado por todas y cada una de las grietas de los riñones. El alivio al mal corresponde de la manera más notable con la rapidez con que se opera. En casi todos los casos al alivio sigue una curación radical. Pero cerciórese Usted de que adquiere las legitimas DE WITT'S. Las

PILDORAS DE WITT PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

al propio tiempo que son de efectos escrutadores y penetrantes, no contienen veneno ni siquiera ingredientes nocivos. Están garantizadas positivamente contra todo daño aun para el hombre, la mujer ó el niño más delicados.

Todas las farmacias y droguerias venden las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, pero si encontrara Usted alguna dificultad en obtenerlas, escriba pidiéndolas á Beisso y Cia, 216 Calle 18 de Julio, Montevideo.



Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga

Proporcionan al instante alivio aun en casos crónicos de Dolor de Espalda, Gota, Debilidad en la Vejiga, Reumatismo, Cálculo, Mal de Piedra, Ciática, Cistitis, Debilidad general é Irritabilidad

ANDREU Y RAMON—MISIONES 1464—MONTEVIDEO

Informaciones comerciales del interior

[...]

Mercado de cambios

[...]

Salvo, Campomar & Cía.

FABRICACION IMPORTACION EXPORTACION

Hilados, Tejidos en General

FABRICAS:

[...]

Notas forenses

[...]

Entradas de los ríos y cabotaje

[...]

Embarque de exportación

[...]

Entradas de ultramar

[...]

ECOS DEL TURF

La gran carrera del 6—El premio José Pedro Ramírez, reunirá a los mejores three-year-olds del Río de la Plata—A peso por edad, la prueba recobra los prestigios de los viejos años.—Historia retrospectiva de la internacional.

Más de seis lustros hace que se instituyera la prueba más grande de nuestro turf. Y con suerte variable, y con algunos obligados intervalos, ha venido desarrollándose para bien del sport hípico nacional disputándose pasado mañana por 29.a vez en Maroñas.

En esta oportunidad, tendrá un éxito resonante. La caracteriza, principalmente, una circunstancia: pondrá en línea de batalla, frente a frente, a los dos potrillos indiscutiblemente superiores del turf argentino, frente a dos grandes representantes de nuestras ecuries. Porque no cabe duda de que partidarios aislados buscarán en otros elementos de la generación aparecida en pistas rioplatenses en 1920, a presuntos rivales de los animales que tendremos pasado mañana ocasión de ver en brava lucha en Maroñas; pero no es posible que en buena lógica se les pretenda encontrar equivalentes, entre los elementos de su edad, en Palermo, al ganador del Gran Premio Nacional ni al del Gran Premio Cárlos Pellegrini. Como en Maroñas no es posible disputar títulos a Aldeano, el campeón de todo el año, ni a Caid, que supo batirlo en el Nacional.

A ellos se unirán, dos animales de edad: Buen Ojo, la revelación de los tiempos recientes en Palermo, pues en su última presentación alcanzó a batir a Gaulois; y Kaporal, que va a la carrera por aquello de que ellas se hacen en el camino...

Como es sabido, la Internacional fué, en su iniciación, una carrera a peso por edad. Y en tal carácter se corrió hasta 1904, es decir, trece veces. Circunstancias ocasionales llevaron a las autoridades hípicas a transformarla en un handicap. Recién este año, merced a una iniciativa sostenida ardorosamente por turfmen desinteresado, tornó a darle a la [...]

[...] za uruguaya: Recuerdo, del stud de su nombre.

Piloteaba a Havre, A. Romay, y a Recuerdo, David Velázquez, apodado "El Chivo".

EN 1890—EL TRIUNFO DE TILIMUQUE

Grandes recuerdos conservan nuestros viejos aficionados, de esta carrera. Era el tiempo de oro del turf nacional, cuando no se reparaba en gastos ni en sacrificios para mantener los prestigios de las viejas ecuries; cuando los sportsmen, para actuar en nuestro circo, encargaban a Europa animales como Volubilis, Exmoor—que se había medido con Ormonde, Tyronne, etc., etc.

La Internacional, ese año, fué disputada el 3 de Febrero, también como en 1869 sobre 3.500 metros.

Días antes se había corrido una prueba mucho más importante, el premio General Artigas, sobre 2.750 metros, con una prima de $ 10.000 al ganador. En ella triunfó Murat, batiendo a Tilimuque, 3.a Lady Flora. Además intervinieron Júpiter, Oriental, Fulminante, Política, Gordon, Solís, Madame Recamier, etc., hasta completar un conjunto de 19 animales.

En la Internacional, posterior a esa prueba, el resultado fué éste:

3.500 metros, 1.000 libras esterlinas al 1.o.

1.a TILIMUQUE, doradilla, 50 k., por Chivalrous y Zarzaparrilla, del stud Charrúa, M. Poggio	3.587
2.a LADY FLORA, 58, del stud Sarandí, L. Alcoba	913
3.a MURAT, 60, del stud Charrúa, P. Torterolo (con Tilimuque)	—
4.o CORMEILLES, 60, del stud Nuevo	1.540
BOLIVAR, 53 1|2, del stud Bolívar	1.604
	9.744

Retiráronse: Osmunda y Oriental, del stud Gladiadores; Febo, del stud Uriarte; Bismarck, del stud Uruguayo (de Buenos Aires): Avril, del stud Oriental; Sarandí, del stud Sarandí; Surf, del stud Charrúa: Mandarina, y Gordon, del stud Progreso: Harmony, del stud Armonía.

Dividendo: $ 3.88.

[...] ba oficialmente la vida hípica en Maroñas. La carrera tuvo una prima de $ 4.000, y se disputó el primero de Enero, sobre 3.500 metros. La victoria hubo de dividirse entre un representante argentino, el caballo Havre, por Zut o Verdún, importado de Francia, y un animal argentino que representaba una caballeri-

[...] tes, solo Financiera, que ocupó el segundo puesto, hizo un papel honorable.

En 1893, logró nuevamente salir victorioso—las dos oportunidades sobre tres mil metros y con £ 1.000 de premio. Y Athos, otra vez presentado en nuestras pistas, ocupó el segundo puesto.

[...] diocre, sin mayores merecimientos, representando uno de los años peores de la carrera.

1906—

Se corre la carrera el 6 de Enero.

Triunfa Iguazú, un crack rosarino, que sabe imponerse después en el Premio Revancha.

El hijo de Porteño y Amalfi, [...]

Avisos económicos

[...]

Avisos del día

[...]

Al Comercio

[...]

PROFESIONALES

DENTISTAS

JOHN S. BURNETT y S. SARTORI.—Cirujano-dentista. — Sistema americano. Sarandí 526. (Plaza Matriz). Teléfono: Uruguaya 1583. 1810-pte.

ESCRIBANOS

ARTURO BARRIERE Y JUAN ZEBALLOS Y. MAGUNA. — Escribano. Estudio: Florida 1492. Montevideo. 2419-pte.

Fontaina, Capurro y Cía. Luis Mattiauda

Escribano

Contabilidad, Asuntos Judiciales y Administrativos

Administración de Propiedades, Remates, Balances, Peritajes Tramitación de sucesiones, etc.

MISIONES: 1439. - Montevideo

Tel. Uruguaya, 1444 Central

1786-pte.

MEDICOS

INSTITUTO MEDICO CURIE

Director Dr. Mario C. Simeto

CONVENCION, 1332 - Montevideo

RADIUM (aplicaciones curativas RAYOS (radioterapia, radiografía y tratamientos). Electricidad ALTA FRECUENCIA. ERGOTERAPIA PASIVA (dergonia) TERMOTERAPIA, MASAJES, NIEVE CARBONICA, FULGURACION DIATERMA.

Teléfono: 2827 Central

Dr. JOAQUIN DE SALTERAIN (oculista).—Consultas todos los días, menos jueves y feriados, de 2 a 4. Canelones 1262. 9-Dbre.31-1921

SALVADOR M. PINTOS.— Especialista en piel y venéreo-sifilíticas. Diplomado en la Facultad de París. Consultas: Todos los días hábiles, de 15 a 18. Lunes, Miércoles y Viernes, exclusivamente señoras. Lunes y Viernes. Nocturnas, de 21 a 23. Consultorio, Mercedes 1166. 5364-Pte.

MASAGISTAS

HAMMERLY y Sra. DOPOS DE HAMMERLY, ex profesor de Europa. Masaje médico e higiénico y especial para adelgazar. Cerrito 567. Consultas: de 12 a 17, menos los sábados. Teléfono: Uruguaya 2429 (Central). 2374-pte.

PARTERAS

NO MAS DOLORES; Mme. Noguez, Partera Aprobada en Buenos Aires y Montevideo. Especialmente asistencia del parto y operaciones sin dolor. Recibe pensionistas. Consultas: de 8 a 10 y de 2 a 5. Colonia 1128. Teléfono: Uruguaya 589 (Central). 2424-pte.

NO MAS SUFRIR

MADAME A. CASALURDA— Partera, Especialmente en parto. Tratamientos para embarazadas. Recibe pensionistas. Consultas: de 7 a 11 y de 1 a 5. Colonia 1543, esquina Tacuarembó, Teléfono: Uruguaya 491 (Cordón). pte.

Furtado & Co.

COMERCIO-NEGOCIOS - FINANZAS

25 de Mayo, 347 BUENOS AIRES

25 de Mayo, 417 MONTEVIDEO

DESPACHANTES DE ADUANA

Americo Barzani

Despachos de Aduana

Comisiones y Representaciones

Calle 25 de Agosto número 360

Tl. La Uruguaya 2135 (Central) 2427-pte.

Rafael Alonso Freire

Comisionista y Despachante de Aduana

URUGUAYA, 2162 Central y COOPERATIVA

25 DE AGOSTO, 376.—Montevideo

1914-pte.

[...]



HERNIAS (Quebraduras)

PORTA Hnos. - Buenos Aires 404, Montevideo

BEBED AGUA SALUS

VAPORES

COMPAÑIAS FRANCESAS DE NAVEGACION
CHARGEURS REUNIS-Cie SUD-ATLANTIQUE-Sté. Gle. DE TRANSPORTS MARITIMES
Agente General: L. NICOL

Salidas aproximadas

Para Vigo y Burdeos:
Samara 17 de Enero

Para Marsella
Córdoba 5 de Enero
Valdivia 3 de Febrero

Para el Havre:
Ceylan 5 de Enero
Ouessant 25 de Enero

Para Vigo y Burdeos:
VIAJES EXTRA-RAPIDOS
Lutetia En Febrero
Massilia 24 de Enero 1921

Vapores de carga:
Salidas semanales de Cargo-Boats para todos los Puertos Franceses y para Amberes y Hamburgo y Génova.

Se expenden billetes directos para Constantinopla, Beyrouth y demás puertos del Levante

Para todos datos dirijirse a la Agencia: 25 DE MAYO, 350 Esq. SOLIS

NORTH AND SOUTH LINE
ARMADORES P. KIEPPE NORUEGA

Servicio regular de vapores modernos de pasajeros y carga entre MONTEVIDEO-HAMBURGO y NORUEGA

Por más informes dirigirse a los Agentes:
DODERO HERMANOS LTDA.
Calle Misiones, 1488 Montevideo



R. M. S. P. THE ROYAL MAIL STEAM PACKET & Co.

SALIDAS PARA EUROPA

DARRO	para LIVERPOOL	alrededor	Enero 18
ALMANZORA	para SOUTHAMPTON	alrededor	Enero 29
ARAGUAYA	id.	id.	Febrero 5

SALIDAS DE LA PLATA (R. A.)

DESEADO	para LIVERPOOL	alrededor	Enero 30

P. S. N. C. THE PACIFIC STEAM NAVIGATION

SALIDAS PARA EL PACIFICO

OROPESA Enero 22

MACLEAN & STAPLEDON
CALLE PIEDRAS, 332.— Montevideo

GENERALES

Ferrocarril Norte del Uruguay

AVISO

Se hace saber al público que a partir del 15 de Marzo próximo quedarán sin efecto las tarifas del Libro de Tarifas del 1.o de Julio de 1918, anexos dictados hasta la fecha y todas las tarifas especiales. Las nuevas tarifas que empezarán a regir desde la fecha mencionada podrán conocerlas los interesados ocurriendo a los señores Jefes de Estación o a esta Administración. — W. F. Bush. Administrador General. — Paysandú, 14 de Diciembre de 1920.
297-En.14.

Administracion G. de Correos Telégrafos y Teléfonos

EXTINCION DE TELEGRAMAS

La Administración General de Correos, Telégrafos y Teléfonos hace saber al público que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 31 del Reglamento de Telégrafos, se procederá, vencido el término de un mes, a contar desde el día de la fecha, a la destrucción de todos los documentos relativos al movimiento telegráfico correspondiente al año 1918 que lo constituyen los originales, copias y cintas usadas en ese año. — Montevideo, Diciembre 9 de 1920. — La Secretaría.
5714-En.16.

SOCIEDAD ANONIMA

CHADWICK WEIR & Cía. LIMITADA

Convocatoria para la Segunda Asamblea General Ordinaria

De acuerdo con los estatutos sociales, y por resolución del Directorio de fecha 29 de Diciembre corriente, se convoca a los señores Accionistas a que concurran a la segunda Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 17 de Enero próximo, a las 16 horas, en el domicilio social calle Ituzaingó N.o 1467 y para tratar la siguiente orden del día:

1.o Consideración de la Memoria y del Balance del segundo ejercicio, y la consiguiente distribución de utilidades.

2.o Elección de Miembros Titulares del Directorio dentro de los términos establecidos en el artículo 13 de los estatutos así como igual número de suplentes.

3.o Determinación de la retribución que corresponderá al Directorio por el período que comprende el segundo ejercicio social. — Montevideo, Diciembre 29 de 1920. — E. A. Woodward, Presidente.
5903-en.-16

Promesa de venta

A los efectos de la ley de Setiembre 26 de 1904, comunico al comercio y al público, que he prometido vender a los señores Cabrera Hno. y Mesa la casa de comercio que en los ramos de almacén, tienda, ferretería y acopio de frutos, tengo establecida en las inmediaciones de este pueblo. Los que se consideren con derechos, presentarán los justificativos de sus créditos dentro del plazo legal. — Sarandí Grande, Diciembre 31 de 1920. —Mariano Viñas.
5-en.28.

AL COMERCIO

El que suscribe ha prometido vender, a los señores don Ulises Bonnafon y don Rufino Ambrosio, el establecimiento comercial, denominado "Molino de San José" sito en la Estación Montes, vía a Minas, Departamento de Canelones. Los que se consideren acreedores, por cualquier título de ese establecimiento, deberán presentarse, dentro del término de "treinta días", en la escribanía de los señores Barbeito (calle Zabala N.o 1362), para serles abonados sus créditos.—Montevideo, Noviembre 21 de 1920.—Ricardo Scanavino.
5562-en.12.

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Vapores correos subvencionados por el Gobierno Español, con poderoso servicio de telegrafía sin hilos.

El magnífico vapor-correo
Infanta Isabel de Borbón
Saldrá el día 2 de Enero de 1920, a las 10 p. m., recibiendo pasajeros pasajeros directamente para Tenerife, Cádiz y Barcelona.

El vapor-correo español
Reina Victoria – Eugenia
Saldrá el día 2 de Febrero de 1921, a las 10 de la noche, para los siguientes puntos: Las Palmas, Cádiz y Barcelona.

Por mas informes, recurrir a sus agentes, PEDRO FERRÉS & Cía., calle Cerrito N.o 278.



Don Juan
Por MIGUEL ZEVACO

La novela que Vd. leerá hoy, mañana y siempre.

Precio del ejemplar $ 0.40

VENTA EN ESTA ADMINISTRACION
CALLE RINCON 583

LLOYD BRASILEIRO

Servicio especial de paquetes y cargueros para la costa Sud y Norte del Brasil y América del Norte.

LINEA AMERICANA

Salidas los días 11 y 25 de cada mes, con escalas por Río Grande, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Recife, Ceará, Pará y Barbados, hasta New York.

LINEA NORTE-SUD

Salidas quincenales, con escalas por Río Grande, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Maceio, Recife, Ceará y Maranhão hasta el Pará.

LINEA DEL SUD

Salidas todos los días 11 y 27 de cada mes, con escalas por Río Grande, Pelotas, Porto Alegre, Florianópolis, Itajahy, São Francisco, Paranaguá, Antonina y Santos hasta Río de Janeiro.

LINEA RIO DE LA PLATA

Salidas mensuales para los puertos del Norte del Brasil.

LINEA DEL SUD
El excelente vapor SIRIO, saldrá el 27 de Diciembre.

LINEA RIO DE LA PLATA
El vapor carguero BRAGANCA, sanldrá en la 2.a quincena de Diciembre.

LINEA NORTE-SUD
El espléndido paquete saldrá

LINEA AMERICANA
El espléndido paquete saldrá

Por pasajes y demás informes, ocurrir a la Agencia, calle Piedras número 363

Navigazione Generale Italiana
Sociedades Reunidas Florio y Rubattino Lloyd Italiano

El vapor correo **P. MAFALDA**
Sale de Montevideo el 30 DE ENERO para Rio de Janeiro, Barcelona y Génova

El vapor correo **RE VITTORIO**
Sale el 18 de Mayo para Santos, Rio Janeiro, Barcelona y Génova

Por informes: ANTONIO PIAGGIO - 425, Calle Piedras, 427

Houlder Brothers & Co. Ltd.
AGENTES MARITIMOS

Servicio regular de vapores entre Rio de la Plata y los principales puertos Europeos y Americanos.

Próximo vapor a la carga para
LONDRES

Fecha próxima salida

Por informes sobre salida para otros puertos, fletes, etc., dirigirse a
Houlder Brothers & Co. Ltd.
CALLE ZABALA, 1502 Montevideo
5661-en.3.

BANCOS

BANCO FRANCES
Supervielle y Cia.
(SOCIEDAD COLECTIVA)
ESTABLECIDO EL AÑO 1887
423 - 25 DE MAYO - 427
MONTEVIDEO

Efectúa toda clase de operaciones bancarias, en el País y con todas las plazas del mundo

Instalación de COFFRES-FORTS (Cajas de Seguridad) para el servicio del público

CASA EN BUENOS AIRES
Supervielle y Cia
160, SAN MARTIN Y PASAJE GUEMES

Junio de 1920, J. H. GORLERO, Gerente.

Banco de Cobranzas, Locaciones y Anticipos
CASAS PARA ALQUILAR

BAJAS—Buenos Aires N.o 390, 8 piezas, $ 250.00; Vizcaya (Cerro) N.o 728, 3 piezas, $ 16..6; Camino Viana s|n, 2 piezas, $ 12.00; Samuel Lafone (Cerro) s|n, 3 piezas, $ 16.00; 21 de Setiembre N.o 301, 5 piezas, $ 120.00; Cebollatí N.o 1994, 8 piezas $ 100.00; Bella Vista y Reconquista s|n, 3 piezas, $ 24.00; Uruguay N.o 1261, 5 piezas, $ 60.00. ALTAS —Colonia N.o 1518, 9 piezas, $ 130.00. QUINTAS—Agraciada N.o 927, 6 piezas $ 150.00; Millán N.o 682, 8 piezas pesos 100.00; La Paz (Pueblo) s|n, 14 piezas, $ 100.00; Camino Carrasco y 20 de Febrero s|n, 11 piezas, $ 55.00; Camino Carrasco s|n, 5 piezas, $ 25.00.

BANCO POPULAR DEL URUGUAY
Calle 25 de Mayo, 402

Capital autorizado	$	5.000.000
" realizado	"	3.000.000

DIRECTORIO — Dr. Rodolfo Artagaveytia, presidente; José Luis Carvallido, vice-presidente; Antonio Otegui, secretario; Dr. José V. Carvallido, Antonio Raffo, Temístocles Ortiz, vocales; Esteban E. Elena director-gerente.

DESCUENTOS - CUENTAS CORRIENTES - CAUCIONES
Giros, Ordenes Telegráficas y Cartas de Crédito sobre las principales Plazas del mundo y pueblos de Italia y España

TASA DE INTERESES

ABONA:

Sobre saldos acreedores en cuenta corriente	1 %	anual
" cuentas corrientes, acreedores	3 %	"
" plazo fijo a 3 meses	4 ½ %	"
" " " " 6 "	5 %	"
" " " " 1 año	6 %	"
Caja de ahorros a vencer cada 3 meses	4 ½ %	"
" " " " " 6 "	5 ½ %	"
Alcancías hasta $ 1,000, después de 3 meses	6 %	"

COBRA:

Sobre cuentas corrientes, descuentos y cauciones . . Convencional
3439-pte.

Banco Británico de la América del Sud
ESTABLECIDO EN 1863

LONDRES, MANCHESTER, BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE, RIO DE JANEIRO, SAO PAULO, BAHIA Y PORTO ALEGRE, RIO GRANDE, PELOTAS, PERNAMBUCO.

Montevideo: Calle Zabala N.o 1489.—Agencia Avenida Rondeau número 1081

Tipos de intereses hasta nuevo aviso:

En Cuentas Corrientes a la vista	1 o/o anual
Otros depósitos	Convencional

Caja de Ahorros

A Vencer cada 3 meses	5 o/o anual
» 6 »	6 o/o »

El Banco recibe Títulos Valores de Bolsa, etc., en custodia.

1.o de Octubre 1920 Charles W. Drever, Gerente.
pte.

Banco Anglo-Sud Americano
SUCURSAL EN MONTEVIDEO
CALLE ZABALA ESQUINA PIEDRAS
Casa Matriz: LONDRES

CAPITAL y RESERVAS.. £ 12.500.000

Pagamos hasta 6 % en Depósitos fijos Y EN CAJAS DE AHORROS

Compañía de Aguas Corrientes
(SECCION OBRAS SANITARIAS)

STOCK PERMANENTE DE

Baños — Lavatorios — Bidets — Water-Closets

ULTIMOS MODELOS

Almacenes de venta — ZABALA esq. RINCON

BANCO COMERCIAL
Establecido en el año 1857
CERRITO esquina ZABALA

Capital realizado	$	2.000.000
Fondo de reserva	"	1.360.000

DIRECTORIO — José Saavedra, presidente; doctor Alejandro Gallinal, vice-presidente; Nicolás Peirano, Félix Ortiz de Taranco, doctor José Irureta Goyena, doctor José Pardo Santayana y Pedro Aramendia, vocales.

Realiza toda clase de operaciones bancarias

ARTURO DAVIE, Gerente.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA
ESTABLECIDO EN 1862

En MONTEVIDEO: Sucursal, Cerrito 418; Agencia, Rio Negro 1690
AGENCIAS EN PAYSANDÚ Y SALTO

LONDRES (Casa Matriz), PARIS, AMBERES, LISBOA, MANCHESTER (Agencia), NUEVA YORK (Agencia)

SUCURSALES en las principales ciudades de la República Argentina, Brasil, Chile, etc.

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales plazas del mundo. — GIROS POSTALES sobre Italia

ABRE CRÉDITOS PARA IMPORTACIÓN DE MERCADERIAS

Recibe DEPOSITOS a plazo fijo y en Caja de Ahorros.

Cuentas Corrientes, Custodia de Títulos, Descuentos, Adelantos, y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

Edo. RICHARDS, Gerente.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA
Montevideo — Calle 25 de Mayo y Zabala
BUENOS—AIRES CALLE RECONQUISTA núm. 200.
Establecido en el año 1886

		Moneda legal
Capital suscripto	$	100.000.000.00
" realizado	"	98.587.100.00
Fondo de reserva	"	48.931.483.04
Primas a cobrar	"	347.740.00

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el extranjero: Río de Janeiro, París, Madrid, Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, San Sebastián, Vigo, Coruña, Valencia, Bilbao y Sevilla.

Corresponsales directos en Europa, Asia y Africa.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable; compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas y cupones y dividendos.

Se reciben depósitos hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

En Caja de Ahorros: hasta $ 500	6	% anual
" " " " de $ 501 a $ 2.000	5	% "
" " " " mayor suma	Convencional	
En cuenta corriente	1	% anual
Depósitos a 30 días	1 ½	% "
" " 60 "	2 ½	% "
" " 90 "	3 ½	% "
" " mayor plazo	Convencional	
" " premio con libreta desde $ 10 hasta después de 60 días	4	% anual

COBRA

En cuenta corriente	Convencional
En descuentos	"

Los Señores Accionistas tienen derecho, de acuerdo con el Artículo 23 de los Estatutos, a depositar sin comisión alguna, sus acciones en las Cajas del Banco.—Montevideo, Diciembre 31 de 1918.

Por el Banco Español del Río de la Plata, Sucursal en Montevideo,
EL GERENTE.

BANCO DE CREDITO
MISIONES, 1423
Agencia: CALLE GRECIA, 481. (Villa del Cerro)

Capital integrado $ 2.500.000
Fondo de reserva " 450.000

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes, Descuentos, Giros por cheque, Letras de Cambio ó Telegráficos sobre todos los países del mundo, Cartas de crédito y Crédito en el exterior a Comerciantes y Viajeros, Préstamos con garantía hipotecaria, personal ó de valores a pagar en cuotas mensuales ó a plazo fijo, Cauciones, Administración de propiedades, Venta de terrenos a plazo.

Recibe dinero en Caja de Ahorros, a la vista, y en Depósitos a plazo fijo. Entrega gratis a sus clientes Alcancías de Ahorros, Abona por depósitos en Caja de Ahorros con Alcancía hasta $ 1.000........ 6 o|o.

D. PUIG, GERENTE.

London & Brazilian Bank LIMITED
1477 — CALLE ZABALA — 1477

Capital suscripto (150 mil acciones de £ 20 cada una)	£ 3.000.000
Capital integrado	" 1.500.000
Fondo de reserva	" 1.500.000

Casa matriz: 7, Tokenhouse Yard Londres E. C.

SUCURSALES

Brasil — Río de Janeiro, Pará, Manos, Ceará, Maranhao, Pernambuco, Bahía, Santos, Sao Paulo, Curityba, Río Grande do Sul, Porto Alegre y Pelotas.

Argentina—Buenos Aires y Rosario de Santa Fe.

Francia—París (5, rue Scribe).

Estados Unidos — Nueva York (Agencia) 56, Wall Street.

Portugal—Lisboa y Oporto.

El Banco tiene corresponsales en las principales ciudades y pueblos de Portugal, Francia, España, Italia, Bélgica, Noruega, Suecia, Dinamarca, Holanda, Suiza, Grecia, Serbia, Turquía, Siria, Palestina, Egipto, Norte y Sud América, Sud Africa, Australia, Nueva Zelandia, India, China y Japón.

El Banco emite giros y cartas de crédito sobre todos los países que preceden.

TASA DE INTERESES

El Banco abona:

En cuenta — Depósito a retirar con 30 días de aviso	3 % anual
En cuenta — Depósito a retirar con 60 días de aviso	Conv'cional
En Caja de Ahorros con libreta a vencer cada 3, 6 o 12 meses, hasta	6 % anual
Depósitos a plazo fijo	Conv'cional

Se encarga de toda clase de negocios bancarios.

F. B. HILL, Gerente.

Compañía Argentina de Navegación
(NICOLAS MIHANOVICH Ltda.)
41, Threadneedle Street-Londres

Itinerario de Enero de 1921

LINEA ENTRE Montevideo y Buenos Aires

Vapor nacional CIUDAD DE MONTEVIDEO saldrá los días pares a las 22.

Vapor nacional VENUS saldrá los días lunes y jueves. Regresando de Buenos Aires martes y sábados a las 19 y 30.

Línea a Colonia, Conchillas y Carmelo

El vapor "Luna" sale de Buenos Aires los miércoles y domingos a las 8 de la mañana.

De Carmelo a Conchillas Colonia a Buenos Aires

Días lunes y jueves a las 6 (de Carmelo).

Línea Paraguay, Alto Paraguay hasta Corumbá

Salidas de Asunción dos veces por mes.

Servicio directo de carga de Montevideo a Asunción, Corumbá y escalas.

Salidas semanales con los vapores "Holanda", "Apipé" y "Arbey".

Debido a la huelga fluvial la línea Salto y escalas, Corrientes y escalas, Paraná y Alto Paraná, para pasajeros, queda provisoriamente suspendida.

Por informes y pasajes, dirigirse a Piedras 351 esquina Zabala.